

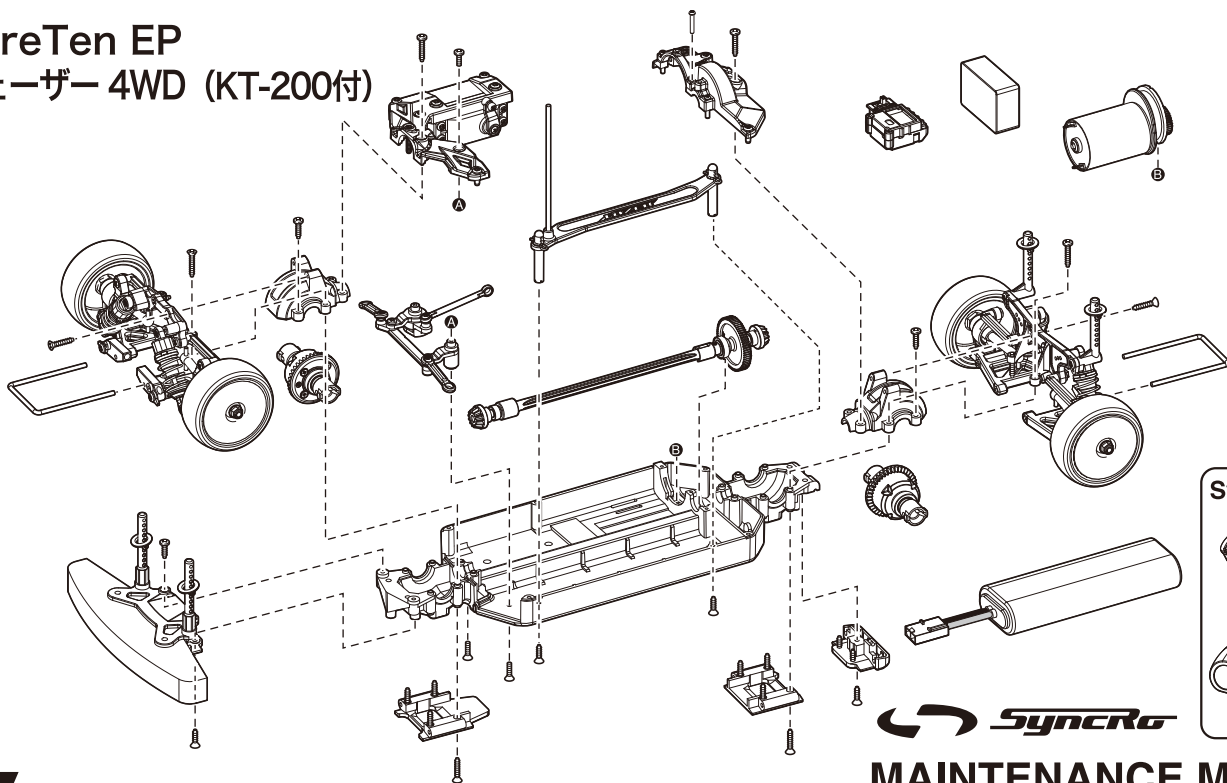
※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje



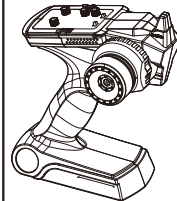
EP FAZER

メンテナンス説明書

PureTen EP
フェーザー 4WD (KT-200付)



Syncro KT-200



SYNCR0

MAINTENANCE MANUAL

1:10 Scale Radio Controlled Touring Car Series

PureTen EP FAZER 4WD (with KT-200)

●本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。

●This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.

●Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.

●Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.

●Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.

●メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。

●Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.

●Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.

●Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.

●Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.

他にそろえる物 / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

組立てに必要な工具

Tools required
Die notwendigen Werkzeuge
Les outils utilisés
Herramientas necesarias

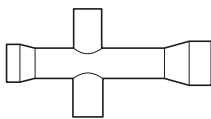
キットに入っている工具

TOOLS INCLUDED / GELIEFERTE WERKZEUGE
OUTILS FOURNIS / HERRAMIENTAS INCLUIDAS

- 六角レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm)
Clé allen (1.5mm)
Llaves allen (1.5mm)



- 十字レンチ (小)
Cross Wrench (small)
Kreuzschlüssel (klein)
Clé en croix (petit)
Llave de cruz (Pequeña)



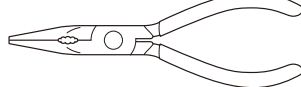
一般的な工具

TOOLS / Werkzeug
OUTILS / HERRAMIENTAS

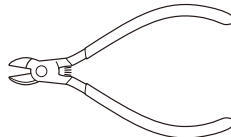
- +ドライバー (大、中、小)
Phillips screwdrivers (sizes: L, M, S)
Kreuzschlitzschraubendreher
Tournevis cruciforme
Destornilladores Phillips



- ラジオペンチ
Needle Nose Pliers
Flachzange
Pinces plates
Alicates de punta fina



- ニッパー
Wire Cutters
Seitenschneider
Pince coupante
Alicate cortacables



- カッターナイフ
Sharp Hobby Knife
Scharfes Bastelmesser
Cutter
Cuchilla de Hobby



- キリ
Awl
Spitzahle
Poinçon
Punzón



注意

使用する工具の取扱いには、十分注意してください。
CAUTION: Handle tools carefully!
WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!
IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!
AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

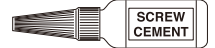
アクセサリ

ACCESSORIES / Zubehör
ACCESSOIRES / ACCESORIOS

- No.96154
KYOSHO スペシャルグルー
KYOSHO Special Glue
瞬間接着剤
Instant Glue / Sekundenkleber
Colle cyanoacrylate / Pegamento instantáneo

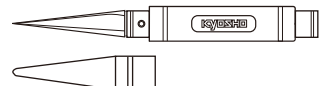


- ネジロック剤
Screw Cement / Schraubensicherung
Frein filet / Fijatornillos



- No.96178
ロックタイト (中強度/10cc)
Loctite (Medium Strength / 10cc)
Loctite (mittelstark / 10ml)
Loctite (Moyenne / 10cc)
Loctite (Medio / 10cc)

- No.36219P
SP ナイフエッジリーマー
SP KNIFE EDGE REAMER
REIBAHLE
ALESOIR SPECIAL
HERRAMIENTA TALADRO CARROCERIA



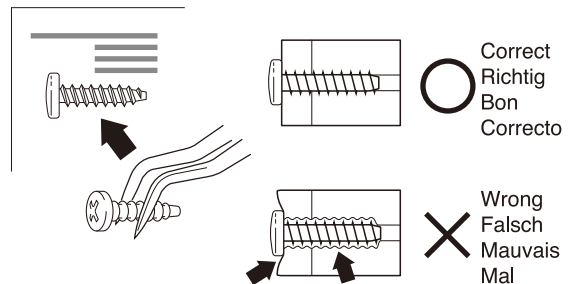
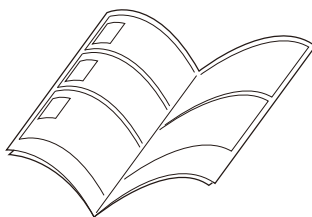
下穴加工が不要で、直接1~15mmの穴あけができる工具です。
No need to pre-drill! Drills neat 1~15mm holes directly!
Unerlässlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1~15mm
Löcher, einfach und sauber!
Un must! Permet de faire des trous de 1~15mm sans
effort! Idéal pour les carrosseries.
Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

組立て前の注意 (1) / BEFORE YOU BEGIN(1) BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1

組立ての前に下記のことに注意してください。

- この説明書を良く読み、構造を理解する。
- キットの内容を確認する。
※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
- 小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。図を参考にして確認しながら組立てる。
- TPビスを締めるときは・・・
締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。
ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなりま。



Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from where the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to overly tighten TP screws as the threads may be damaged.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modells.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiter in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:
Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindegang im Material nicht überdrehen!

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.
Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magasin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque page de montage, puis assemblez les.
- Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:
Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.
Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
No se admitirán reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegurese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
Apriételes firmemente en la pieza donde corresponda.
No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

組立て前の注意 (2) / BEFORE YOU BEGIN(2) BEVOR SIE BEGINNEN(2) / AVANT DE COMMENCER(2) / ANTES DE EMPEZAR(2)

2 キットには、形や長さが違うビスや小物部品が多く入っています。説明書には原寸図がありますので確認してから組立ててください。

This kit contains screws and hardware in different metric sizes and shapes. Before using them, check the screws on the true-to-scale diagrams on the left side in each assembly step.

Dieses Kit enthält Schrauben und Teile in unterschiedlichen metrischen Größen und Formen. Vor der Montage sollten diese während jedes Bauschritts mit den maßstabsgetreuen Schaubildern auf der linken Seite verglichen werden.

Ce kit contient des vis et des pièces de différentes tailles et formes. Avant de les utiliser, vérifiez les vis sur les dessins à échelle réelle à gauche de chaque étape de montage.

Este juego contiene tornillos y hardware en diferente tamaño metrico y formas. Antes de utilizarlos, verifique los tornillos en el verdadero escalor esquemas en el lado izquierdo en cada paso de la asemblea.

●ビスの種類 / SCREWS Schrauben / VIS / TORNILLOS

ビス

Screw
LK Schraube
Vis
Tornillo



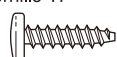
キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen



サラビス
Flat Head (F/H) Screw
SK Schraube
Vis F/H
Tornillo F/H



TPビス
Self-tapping (TP) Screw
LK Treibschraube
Vis TP
Tornillo TP



TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H
Tornillo TP F/H

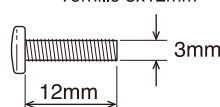


セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR
Prisionero

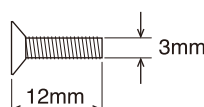


●小物部品のサイズ例 / OTHER HARDWARE Andere Teile / AUTRES / OTROS ACCESORIOS

3x12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm



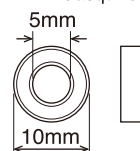
3x12mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm F/H



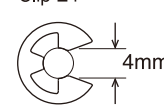
3mm ワッシャー・ナット
Washer · Nut
Scheibe · Mutter
Rondelle · Ecrou
Arandela · Tuerca



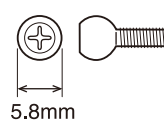
5x10mm メタル・ベアリング
Metal Bushing · Ball Bearing
Lager · Kugellager
Bague Métal · Roulements à billes
Casquillo Metálico · Rodamiento



E4 エリング
E-ring
E-Ring E4
Clips 4mm
Clip E4



5.8mm ピロボール
Pillow Ball
Kugelschraube
Rotule 5.8mm
Rótula 5.8mm



3 説明書の見かた
How to read the instruction manual:

So funktioniert die Bauanleitung:
Comment lire les instruction:
Cómo leer el manual de instrucciones:

(説明例 Example)
(Exemple Beispiel Ejemplo)

- A:** この項目で組立てるおおよその場所。
B: 小物部品の名前、原寸図、使用数。
C: キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。
D: 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。マークの説明は、各ページの下にあります。

- A:** Gives the name of the part being made and the serial number of steps for assembling.
B: Details the key-number of parts, actual-size drawings and quantity of parts to use.
C: All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.
D: This instruction manual uses several symbols. Pay careful attention to them during construction. Details are given at the bottom of each page.

- A:** Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
B: Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.
C: Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.
D: Diese Bauanleitung verwendet verschiedene Piktogramme, deren Bedeutungen unten auf jeder Seite erklärt werden.

1 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung
Suspension avant / Suspensión Delantera

④ 5 x 10mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 5x10mm
Casquillo Metálico 5x10mm

⑤ キングピン
King Pin
Achsschenkelbolzen
Vis à fusée
King Pin

- A:** Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
B: Numéro de référence de la pièce, nom, illustration en grandeur réelle et quantité utilisée.
C: Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.
D: Cette notice utilise des icônes dans les plages de montage. Référez-vous au bas de chaque page pour savoir leur signification.

- A:** Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
B: Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.
C: Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.
D: Este manual de instrucciones utiliza diversos símbolos. Téngalos en cuenta durante el montaje.

組立て前の注意 (3) / BEFORE YOU BEGIN(3)
BEVOR SIE BEGINNEN(3) / AVANT DE COMMENCER(3) / ANTES DE EMPEZAR(3)

4

説明書に使われているマーク

Symbols used throughout the instruction manual, comprise:

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung

Liste des symboles à respecter lors du montage:

Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones



瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento cianocrilato



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.



ゴム系接着剤で接着する。
Apply rubber type glue.
Gummikleber.
Collez avec de la colle a caoutchouc.
Aplicar cola de contacto.



ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.



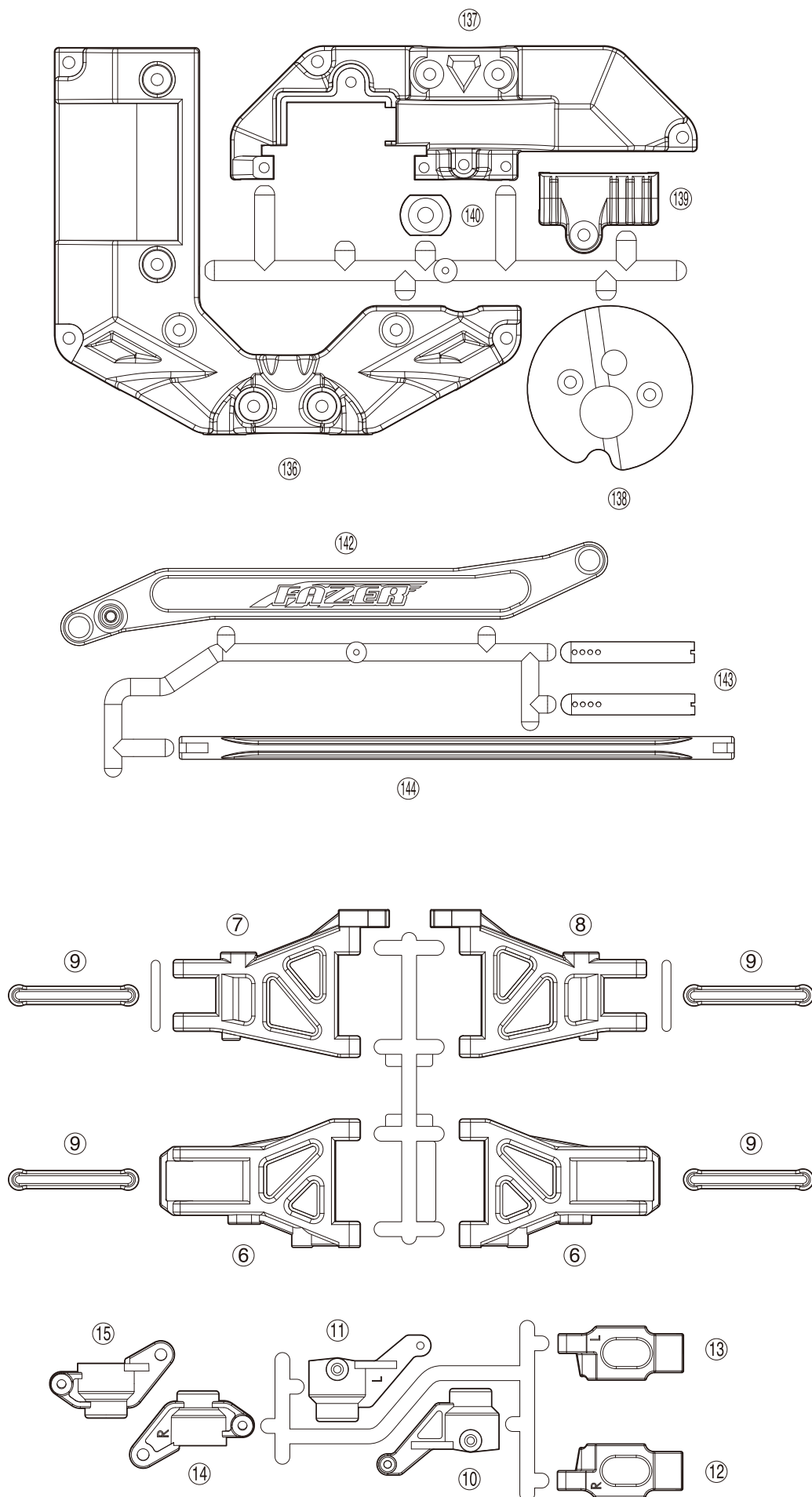
2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

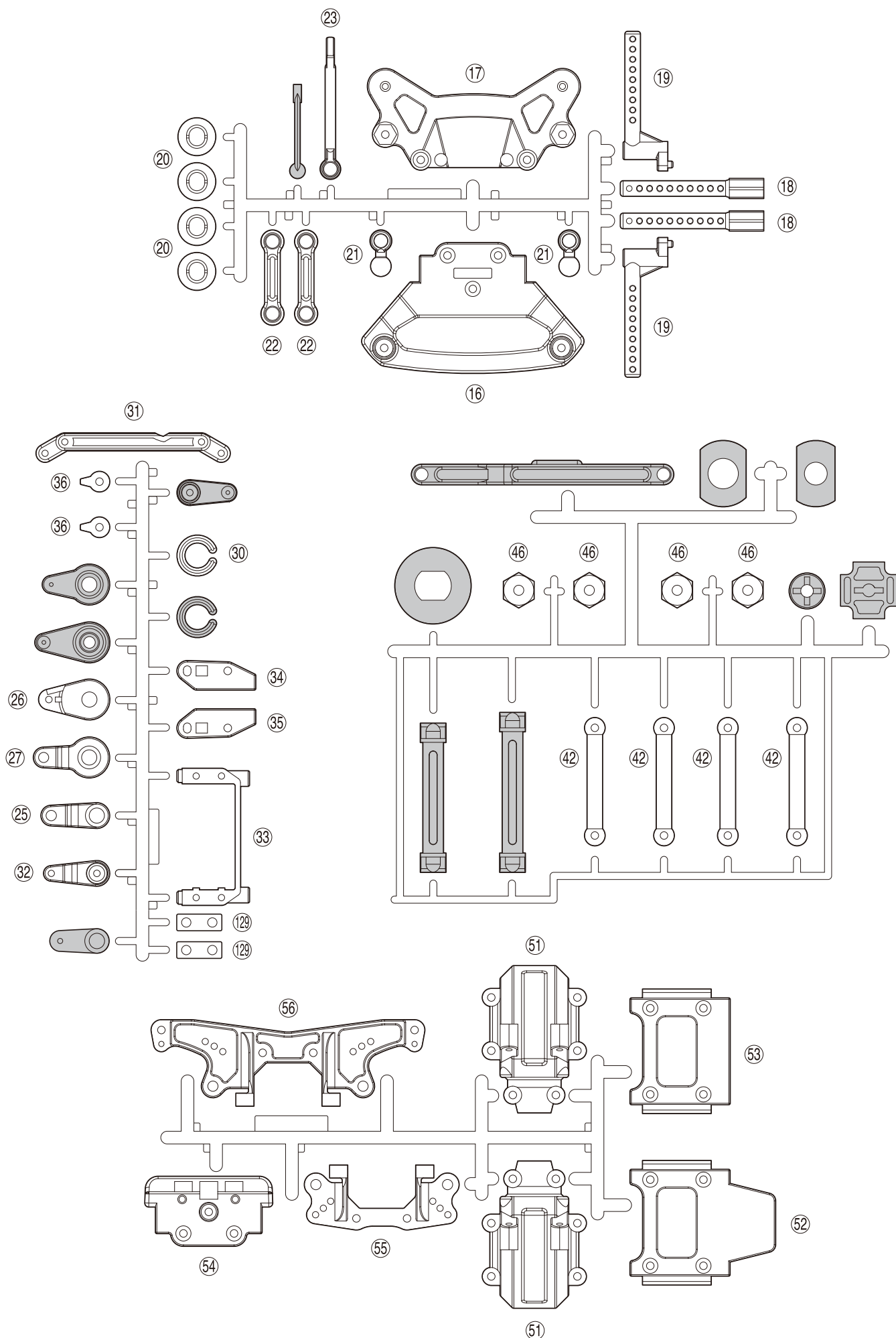


グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.



別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.





1 フロントアクスル / Front Axle / Die Vorderachse Arbre rigide avant / Eje Delantero

⑨1 4 x 27mm シャフト
Shaft Welle
Axe 4x27mm Eje 4x27mm

⑪4 2 x 11mm ピン
Pin Stift
Axe 2x11mm Pasador

⑧3 4 x 10mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela

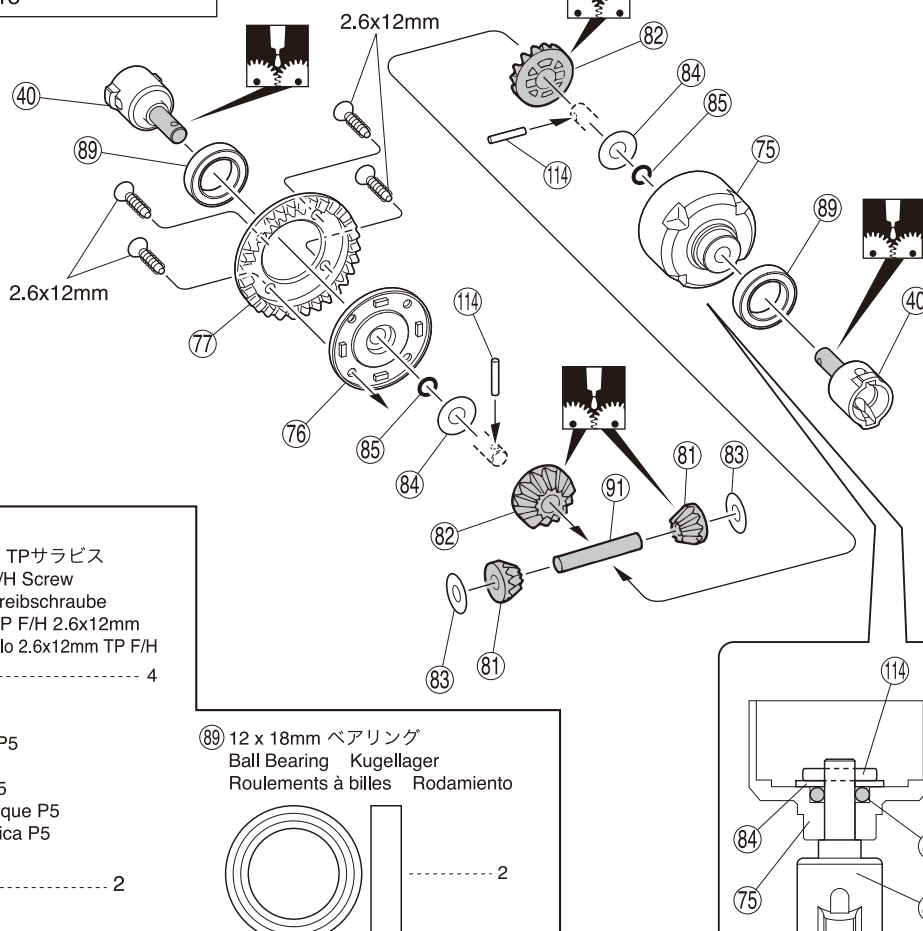
⑧4 5 x 12mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela

④0 デフジョイント
Differential Shaft
Welle Differential
Noix de cardan
Salida diferencial

⑧5 Oリング P5
O-ring P5
O-Ring P5
Joint thorique P5
Junta Tórica P5

2.6 x 12mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 2.6x12mm
Tornillo 2.6x12mm TP F/H

⑧9 12 x 18mm ベアリング
Ball Bearing Kugellager
Roulements à billes Rodamiento



2 リヤデフ / Rear Differential / Hintere Gear Differential Différentiel Arrière / Diferencial Trasero

⑪4 2 x 11mm ピン
Pin Stift
Axe 2x11mm Pasador

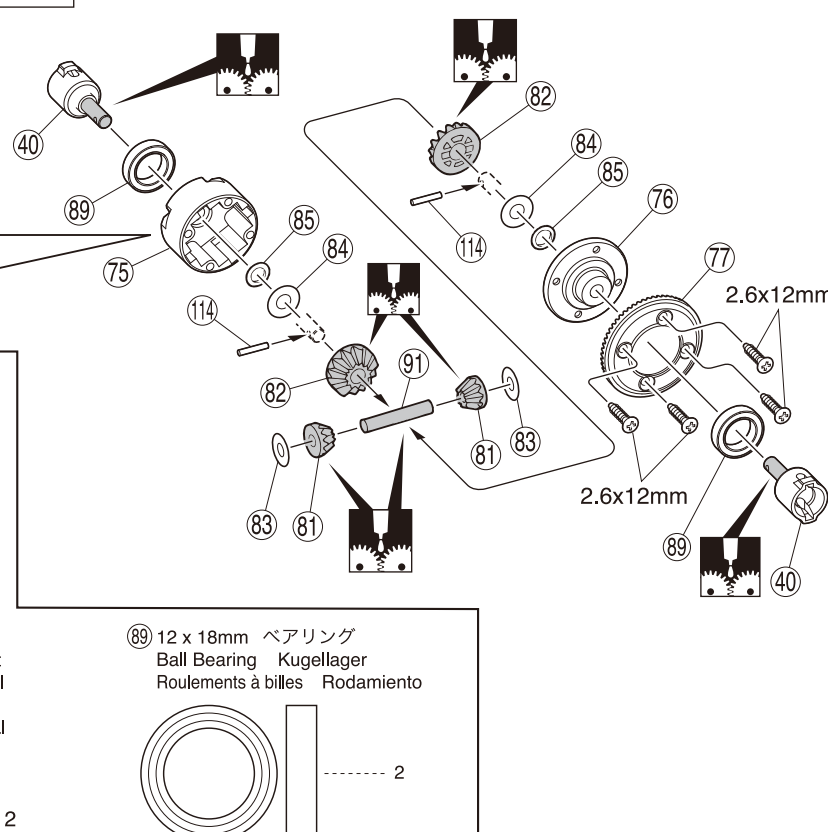
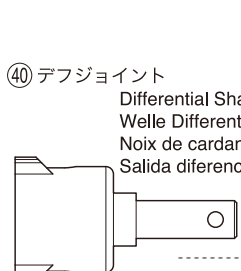
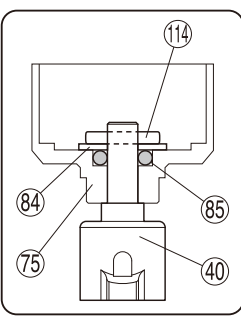
⑧3 4 x 10mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela

⑧4 5 x 12mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela

⑨1 4 x 27mm シャフト
Shaft Welle
Axe 4x27mm Eje 4x27mm

⑧5 Oリング P5
O-ring P5
O-Ring P5
Joint thorique P5
Junta Tórica P5

2.6 x 12mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 2.6x12mm
Tornillo 2.6x12mm TP F/H



3

スパーギヤシャフト / Gear Shaft

Getriebewelle / Axe de couronne / Eje Corona Principal

⑧7 5 x 10mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



----- 2

⑬③ 10 x 15mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



----- 1

⑪④ 2 x 11mm ピン
Pin Stift
Axe 2x8mm Pasador



----- 2

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm



----- 1

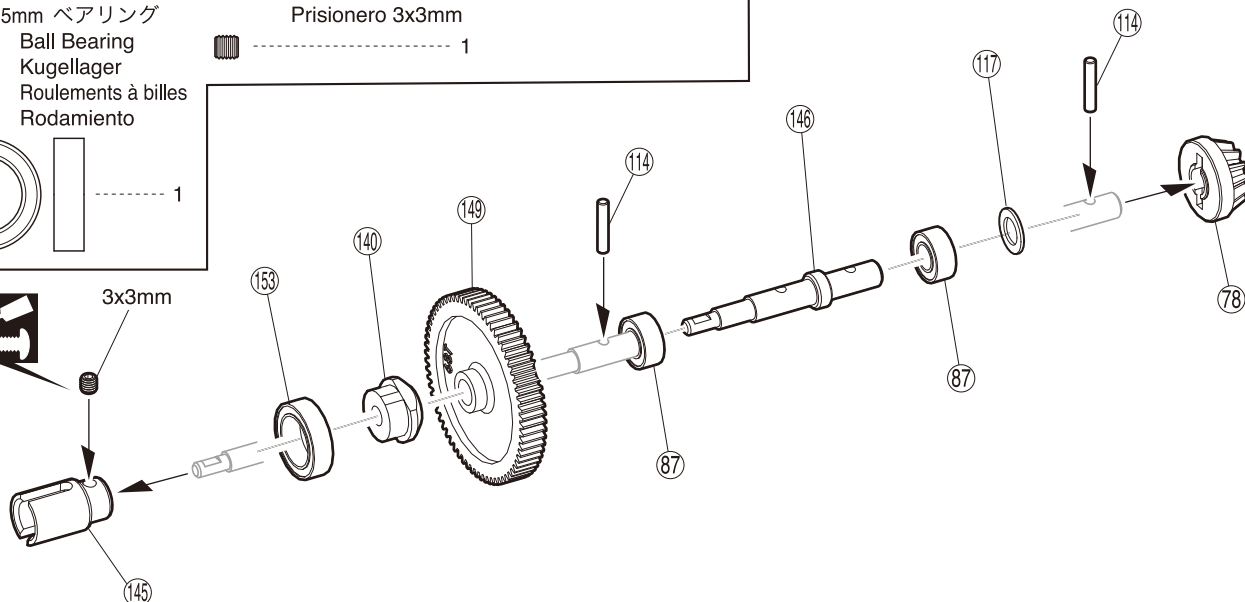
⑪⑦ 5 x 7 x 0.5mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



----- 1



3x3mm



4

センターユニット / Center Unit

Getriebereinheit / Différentiel central / Unidad central

⑧7 5 x 10mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



----- 2

⑪⑦ 5 x 7 x 0.5mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela

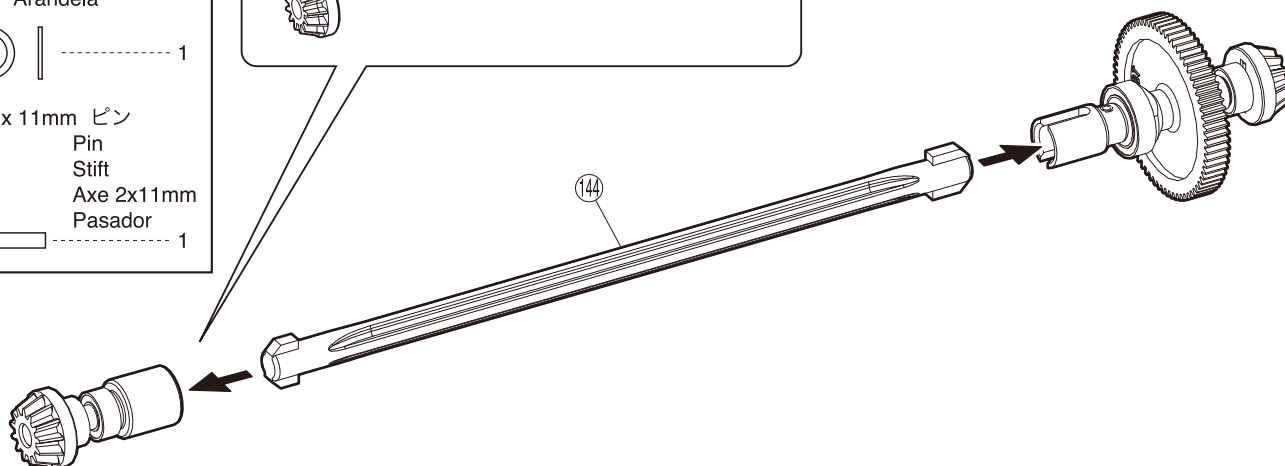
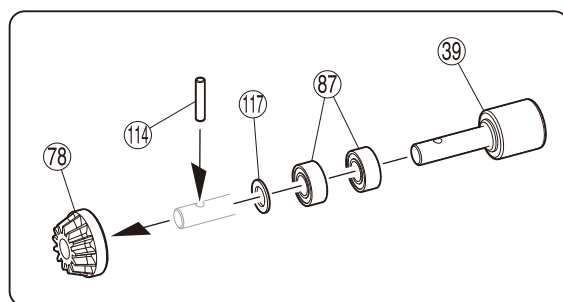


----- 1

⑪④ 2 x 11mm ピン
Pin
Stift
Axe 2x11mm
Pasador



----- 1



ネジロック剤を塗る。

Apply threadlocker (screw cement).

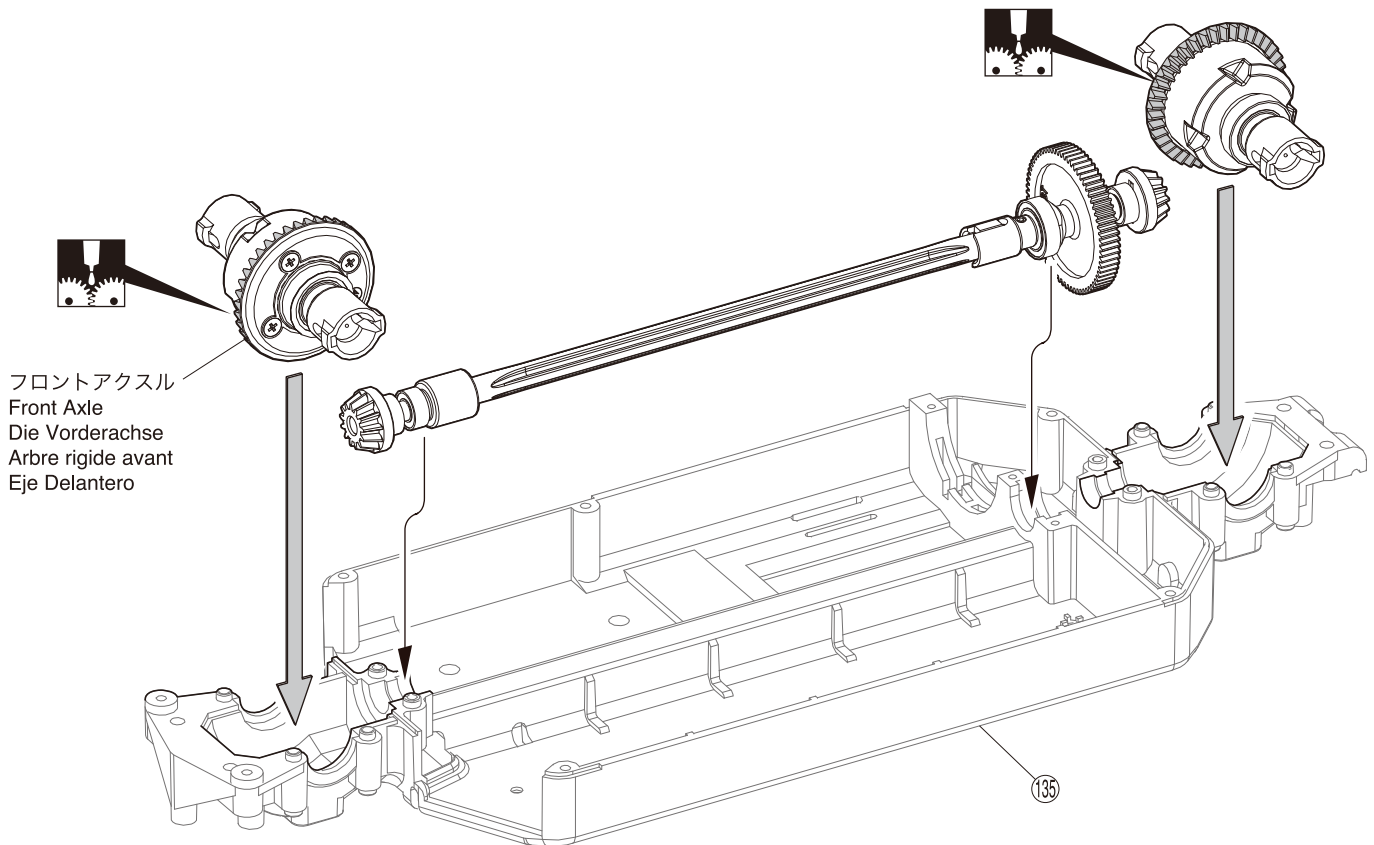
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.

Appliquer du frein filet.

Aplique líquido fijatornillos.

5

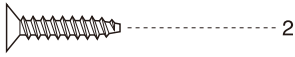
センターユニット / Center Unit / Getriebereinheit
Différentiel centrale / Unidad Central



6

フロントアクスル / Front Axle / Die Vorderachse
Arbre rigide avant / Eje Delantero

3 x 15mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x15mm
Tornillo 3x15mm TP F/H



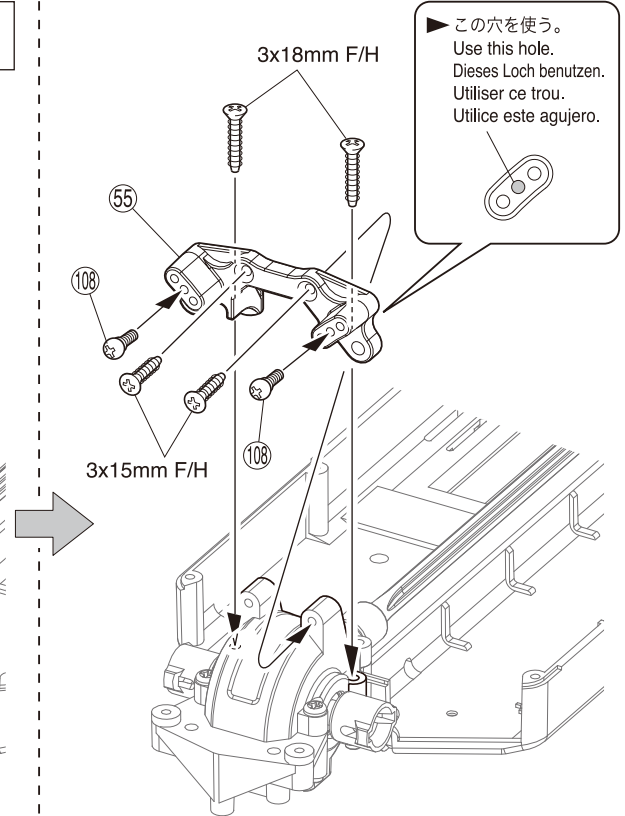
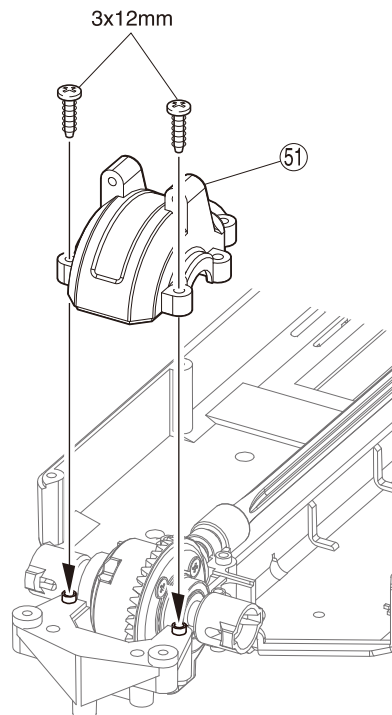
3 x 12mm TPビス
TP Screw LK Treibschr
Vis TP 3x12mm Tornillo 3x12mm TP



3 x 18mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x18mm
Tornillo 3x18mm TP F/H



(108) 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)



グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

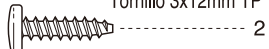
7 リヤデフユニット / Rear Differential Unit / Heck-Differential Différentiel arrière / Diferencial Trasero

3 x 15mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x15mm
Tornillo 3x15mm TP F/H



2

3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP



2

3 x 18mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x18mm
Tornillo 3x18mm TP

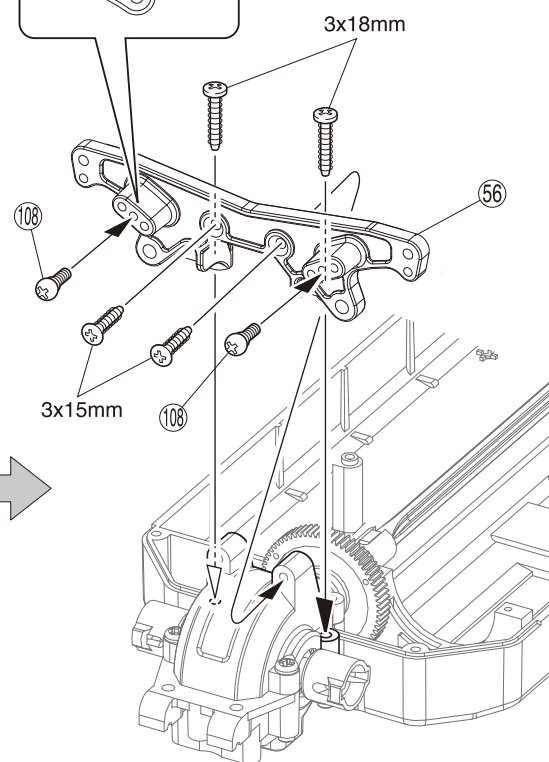
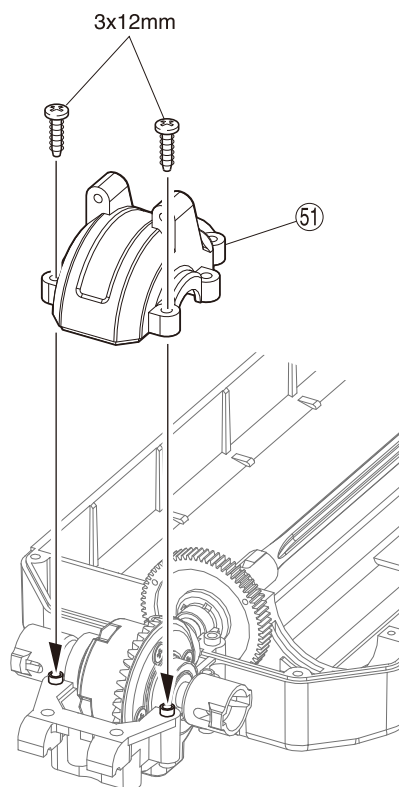


2

⑩ 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)

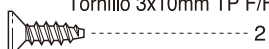


2

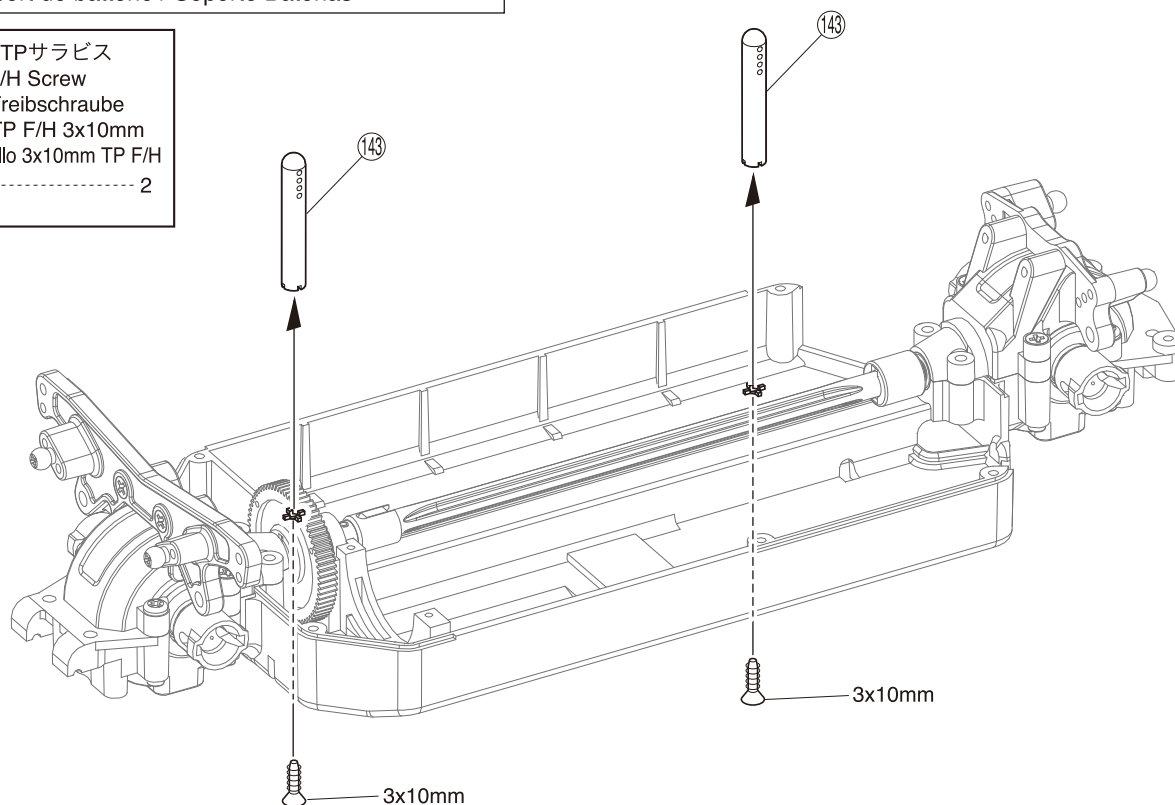


8 バッテリーホルダー / Battery Holder / Akkuhalterung Support de batterie / Soporte Baterias

3 x 10mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP F/H



2



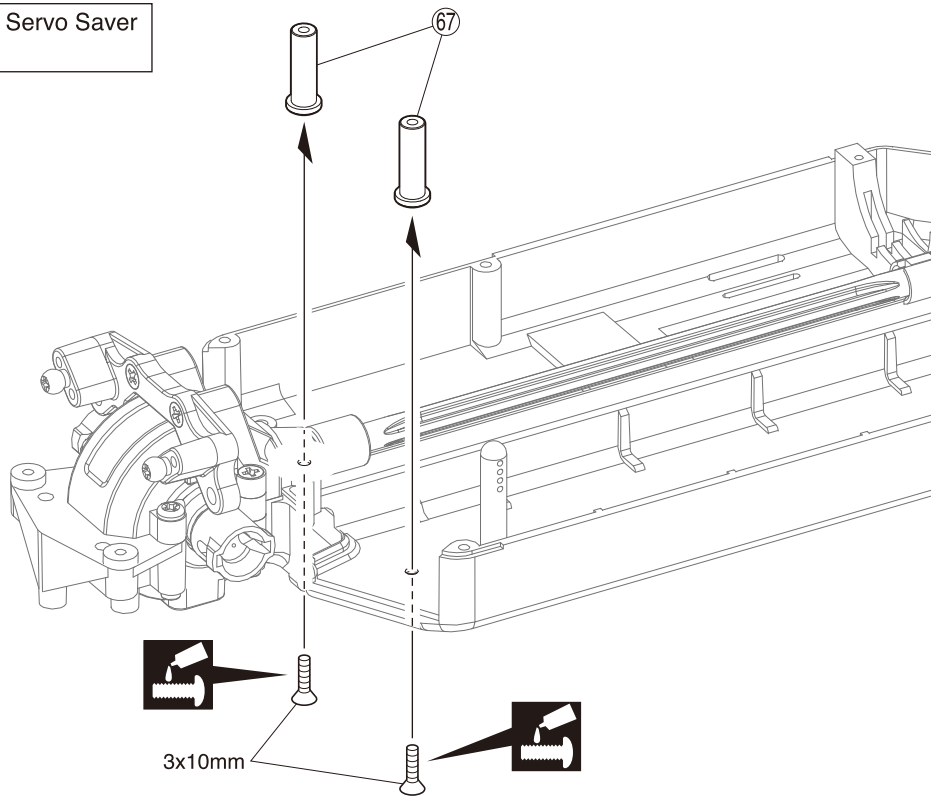
9

サーボセイバー / Servo Saver / Servo Saver
Sauve-servo / Salvaservos

3 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm F/H



2



10

サーボセイバー / Servo Saver / Servo Saver
Sauve-servo / Salvaservos

⑩ 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)

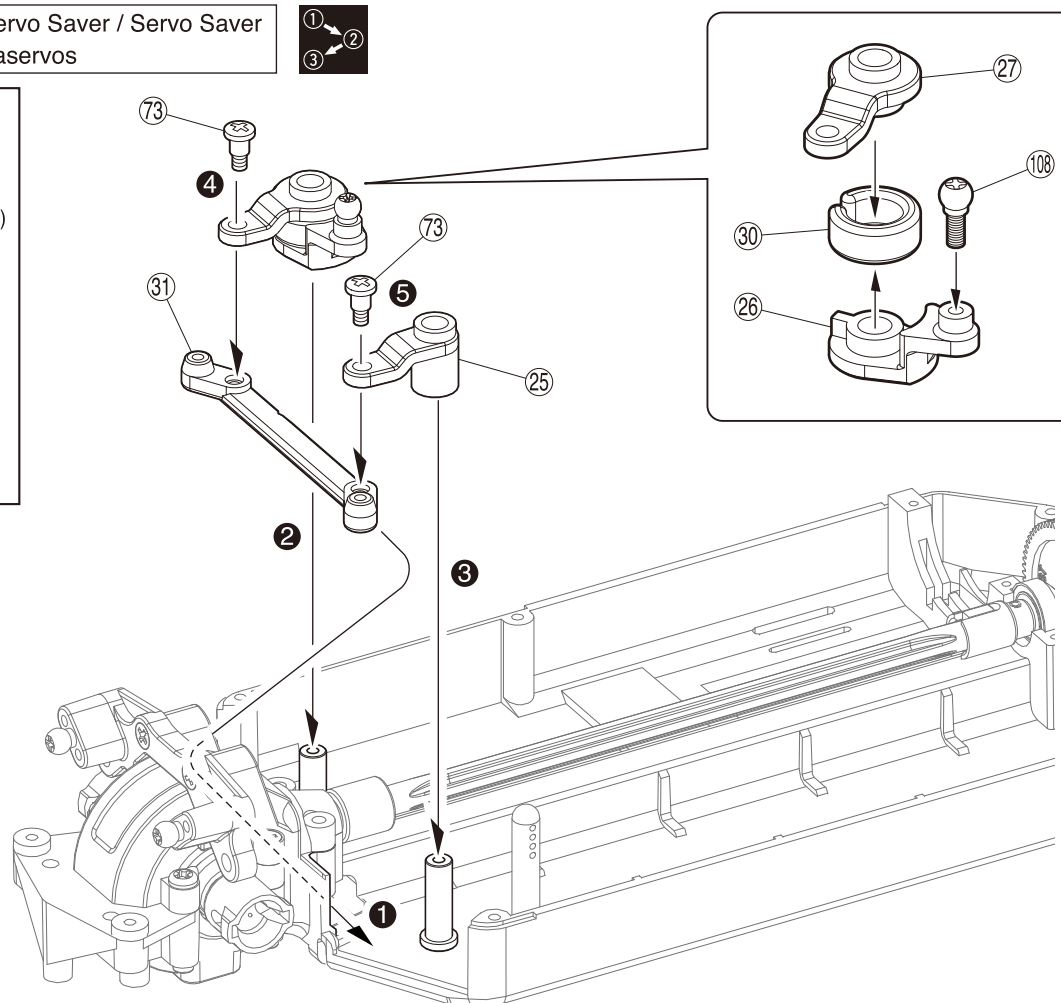


1

⑦ キングピン
King Pin
Achsschenkelbolzen
Vis à fusée
King Pin



2



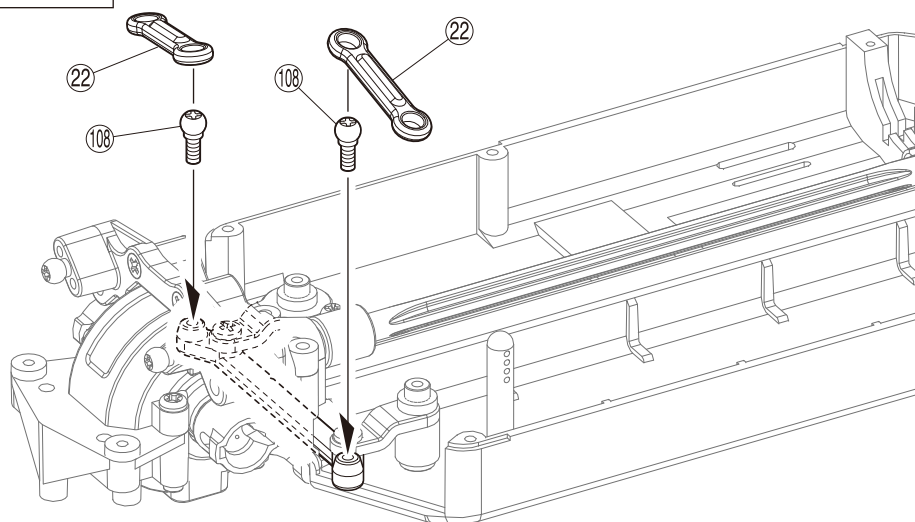
ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungs-lack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

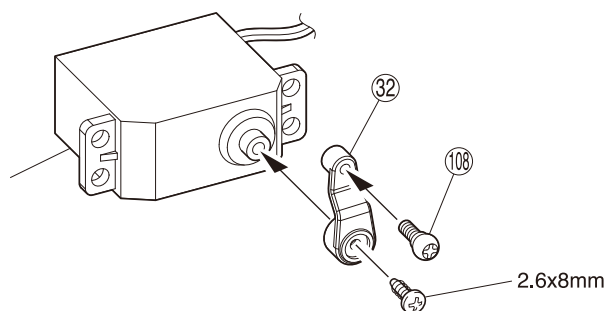
11 サーボセイバー / Servo Saver / Servo Saver Sauve-servo / Salvaservos

- ⑩ 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)

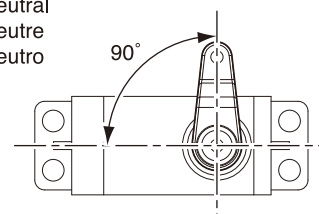


12 ステアリングサーボ / Steering Servo / Lenkservo Servo de direction / Servo de dirección

- ⑬ ステアリングサーボ
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
Servo de dirección



- ニュートラル
Neutral
Neutral
Neutre
Neutro



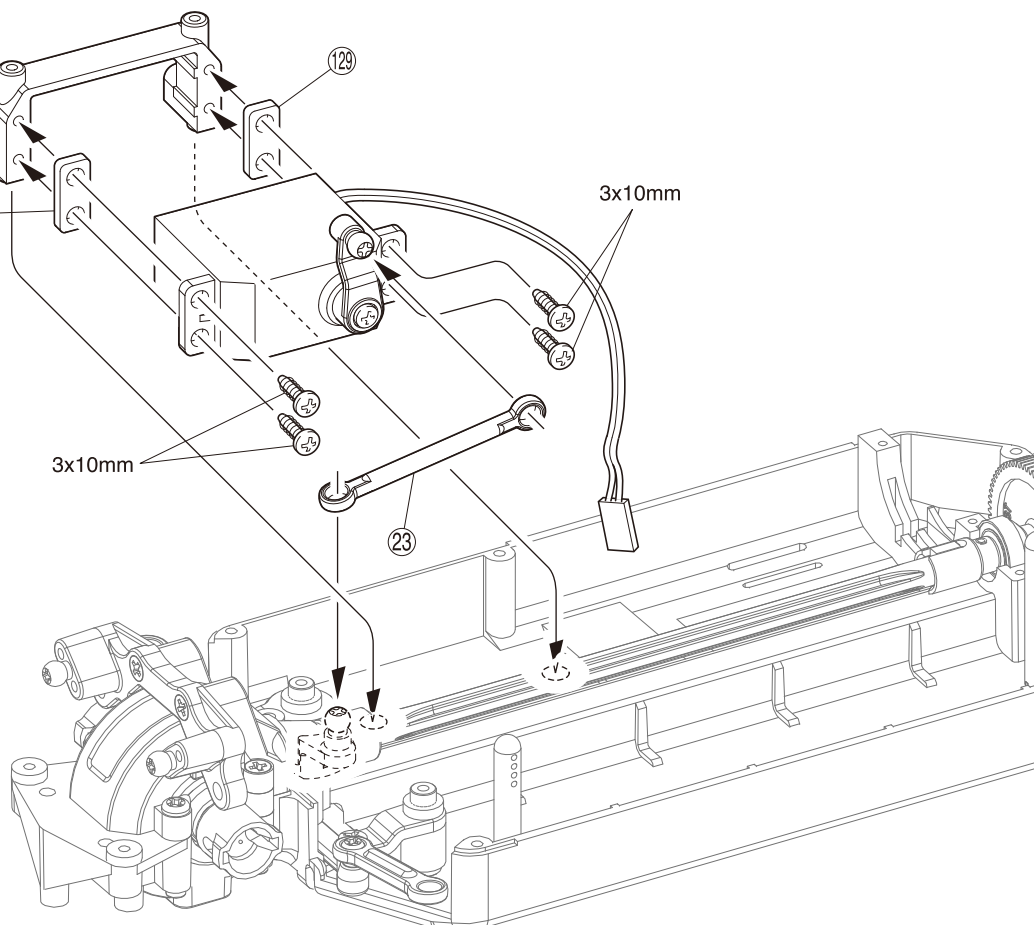
- 2.6 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 2.6x8mm
Tornillo .6x8mm TP



- 3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP

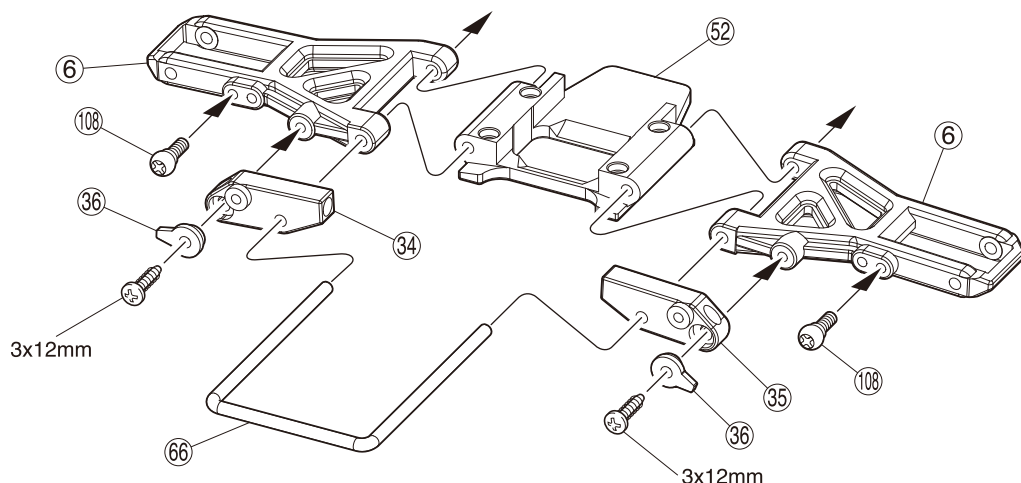


- ⑩ 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)

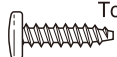


13

フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhngung
Suspension avant / Suspensin Delantera



3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP



2

3 x 15mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x15mm
Tornillo 3x15mm TP F/H

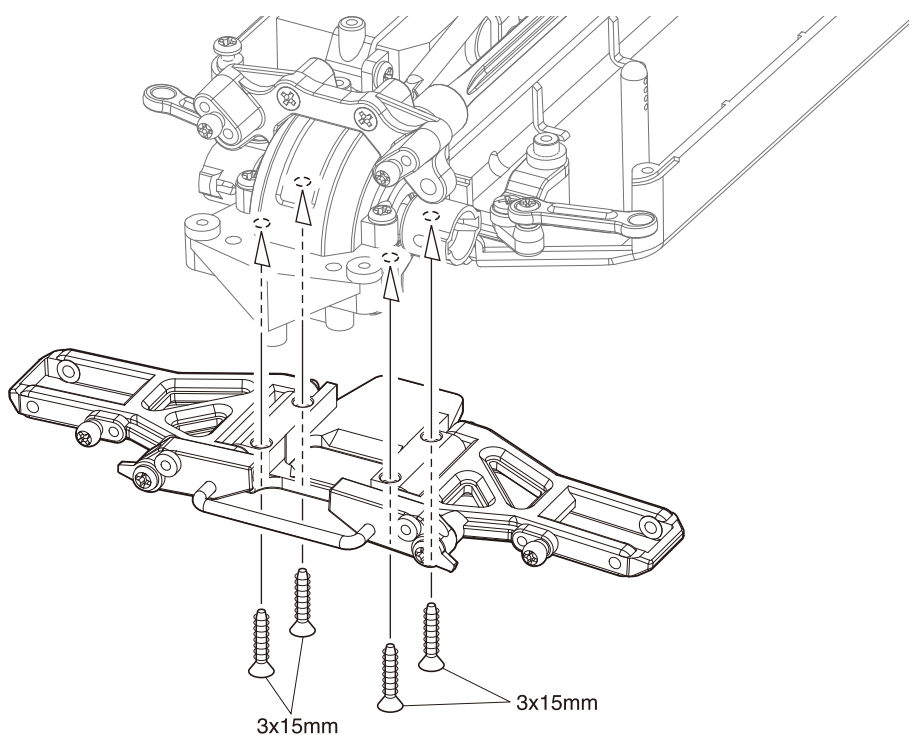


4

⑩ 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rtula 5.8mm (Plateado)



2



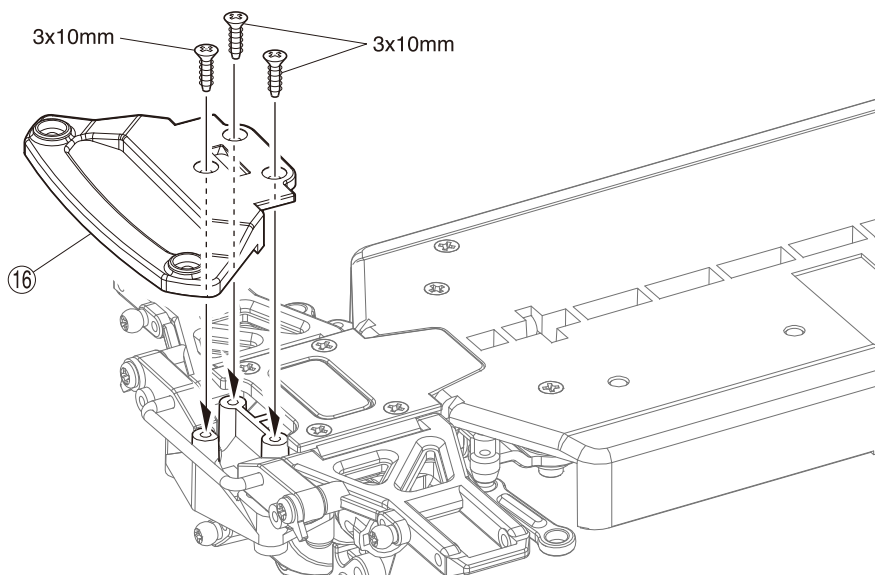
14

フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhngung
Suspension avant / Suspensin Delantera

3 x 10mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP F/H



3



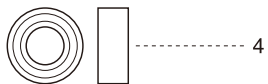
15 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera

⑩ 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rótula 5.8mm (Plateado)



2

⑧ 5 x 10mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



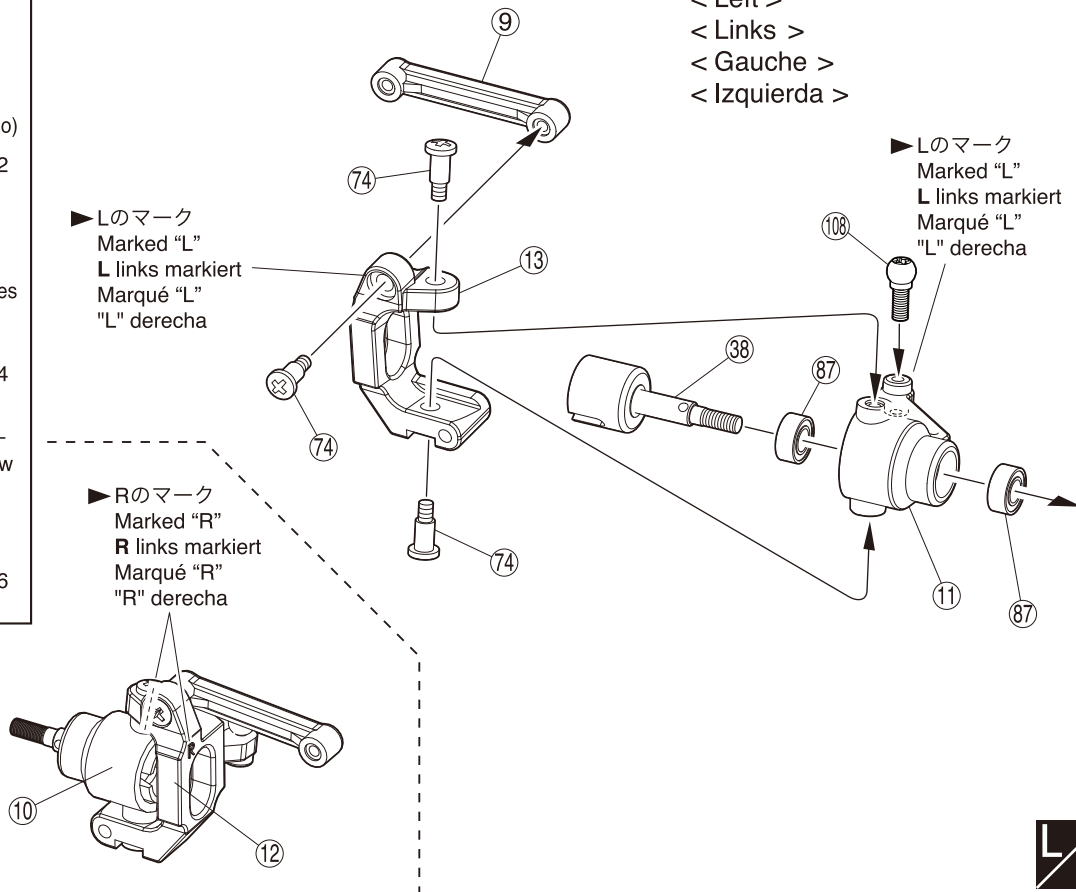
4

⑦ アッパーサスクリュー
Upper Suspension Screw
Aufhängungsbolzen
Vis de fusée supérieure
Tornillo Mangueta



6

< 右側用 >
< Right >
< Rechts >
< Drolte >
< Derecho >



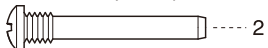
16 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera

⑦ アッパーサスクリュー
Upper Suspension Screw
Aufhängungsbolzen
Vis de fusée supérieure
Tornillo Mangueta



2

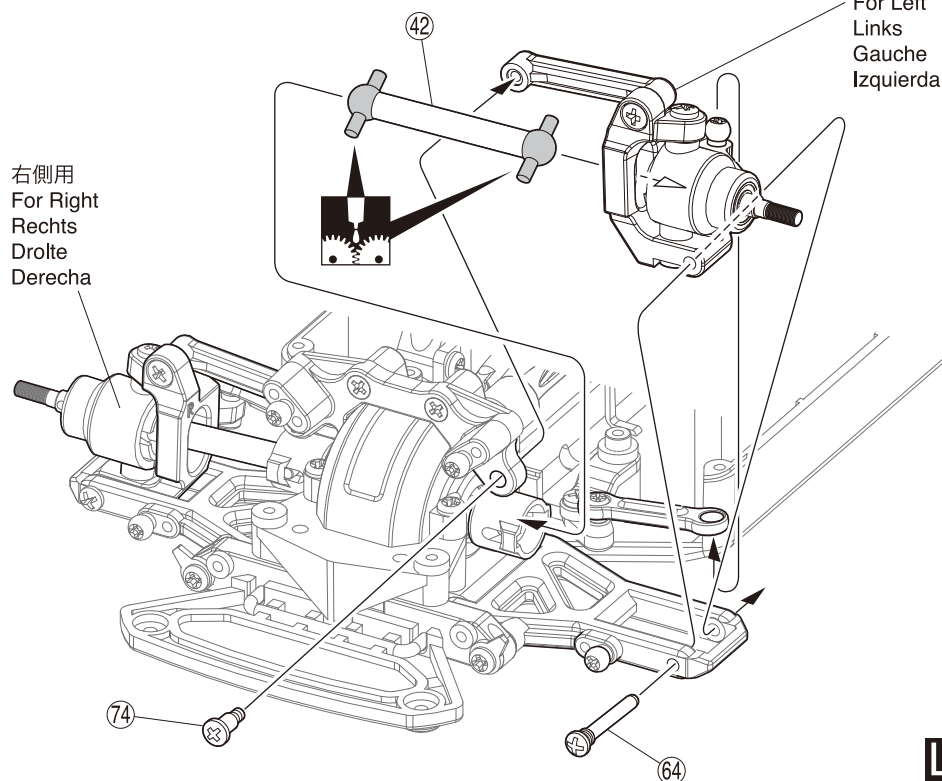
⑥ サスシャフトスクリュー
Suspension Shaft Screw
Querlenkerstiftschraube
Axe de triangle
Tornillo eje suspensión



2

右側用
For Right
Rechts
Drolte
Derecha

左側用
For Left
Links
Gauche
Izquierda

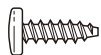


グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

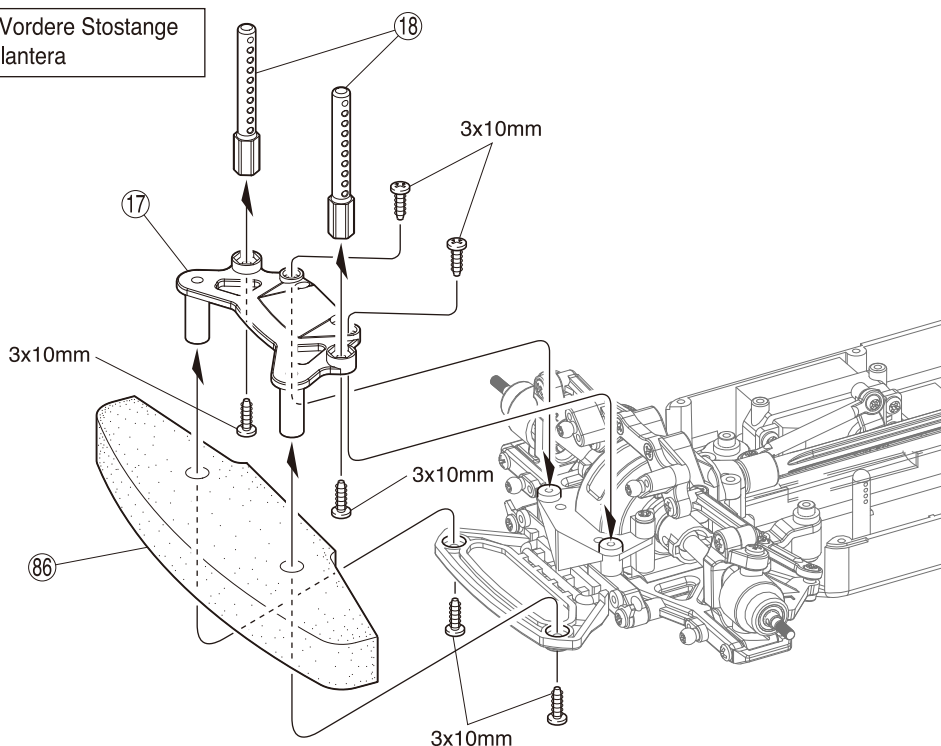
左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

17 フロントバンパー / Front Bumper / Vordere Stotzange Pare-choc avant / Parachopques Delantera

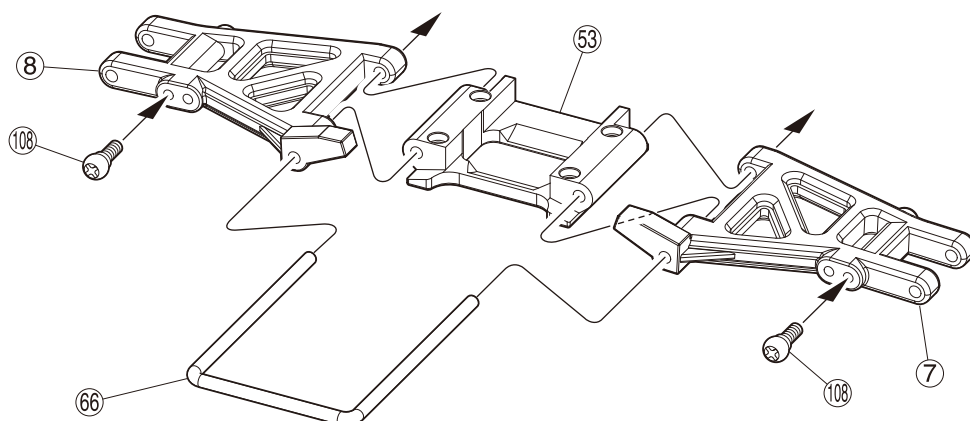
3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschra
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP



6



18 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhngung Suspension arrire / Suspensin Trasera

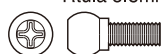


3 x 15mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x15mm
Tornillo 3x15mm TP F/H

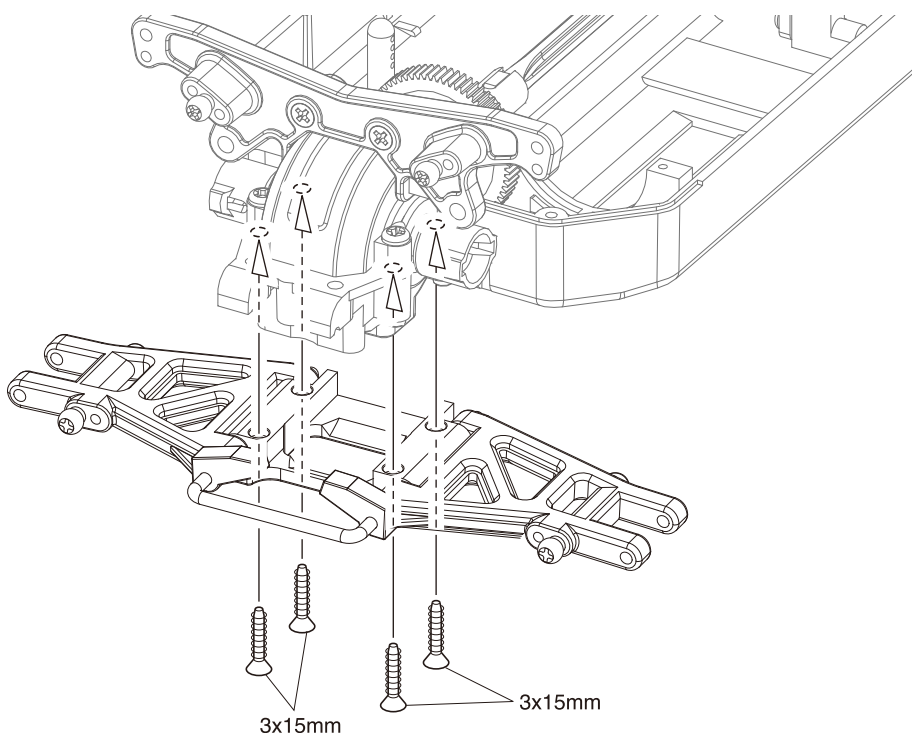


4

108 5.8mm ピロボール (銀)
Pillow Ball (silver)
Kugelschraube (silber)
Rotule (argent) 5.8mm
Rtula 5.8mm (Plateado)

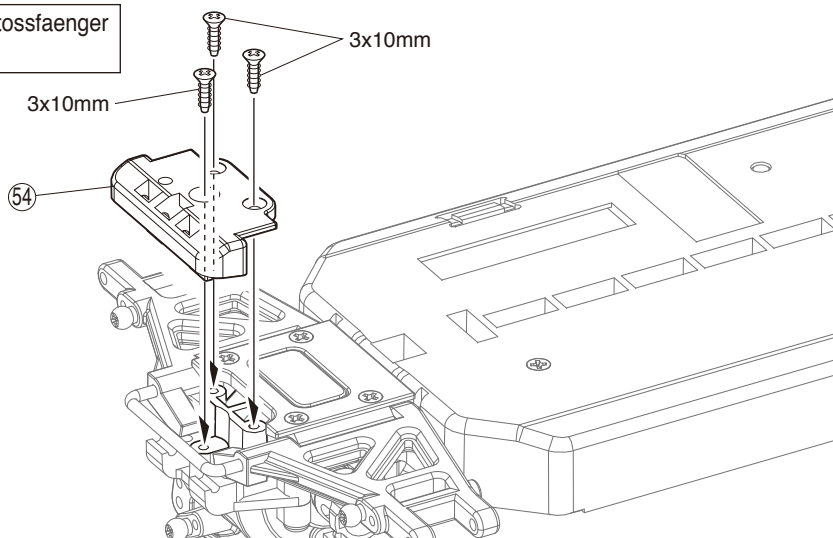


2



19 リヤバンパー / Rear Bumper / Hinterer Stossfaenger Pare-chocs arriere / Parachoques Trasero

3 x 10mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP F/H
----- 3

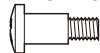


20 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhngung Suspension arriere / Suspensin Trasera

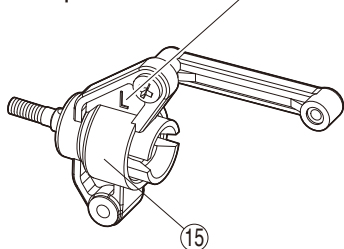
⑧7 5 x 10mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements billes
Rodamiento
----- 4



⑦4 アップーサスクリュー
Upper Suspension Screw
Aufhaengungsbolzen
Vis de fuse suprieure
Tornillo Mangueta
----- 2

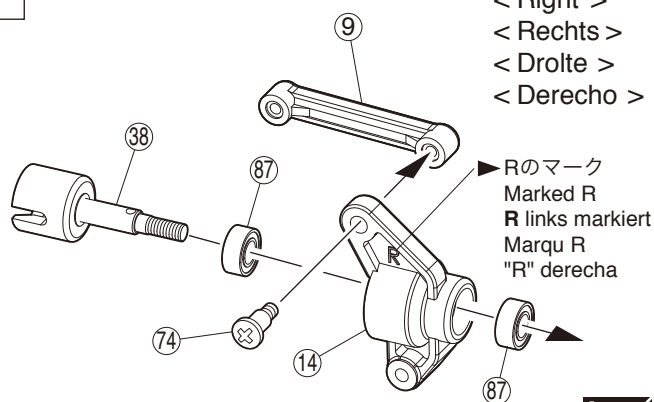


< 左側用 >
< Left >
< Links >
< Gauche >
< Izquierda >



▶ Lのマーク
Marked L
L links markiert
Marqu L
"L" derecha

< 右側用 >
< Right >
< Rechts >
< Drolte >
< Derecho >



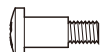
▶ Rのマーク
Marked R
R links markiert
Marqu R
"R" derecha



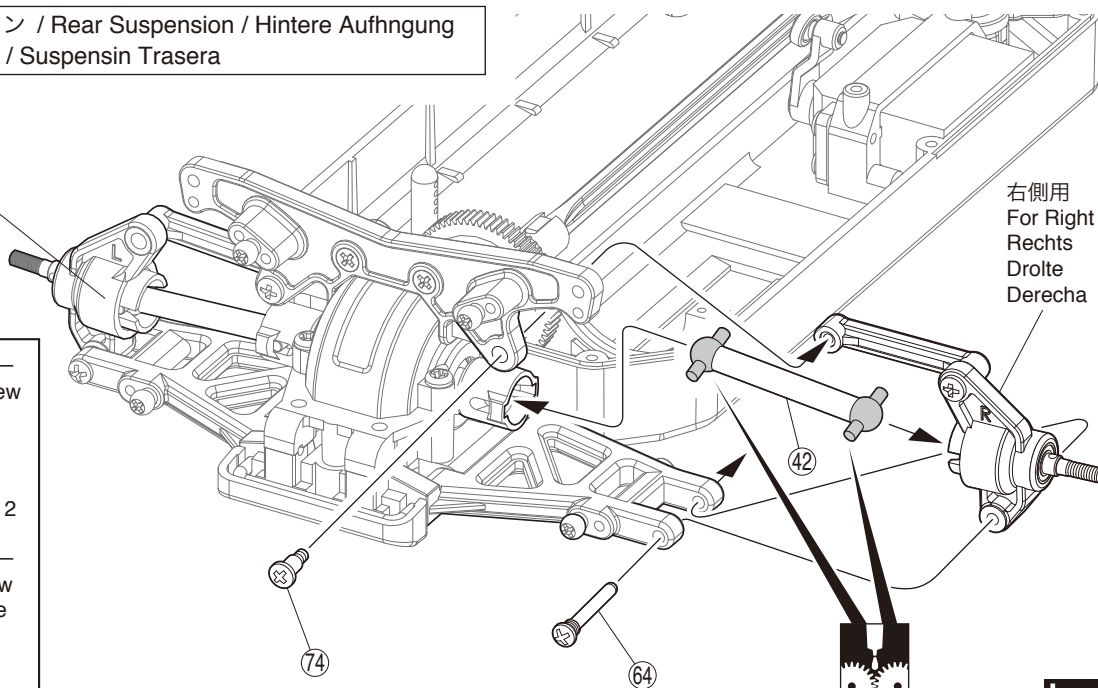
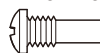
21 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhngung Suspension arriere / Suspensin Trasera

左側用
For Left
Links
Gauche
Izquierda

⑦4 アップーサスクリュー
Upper Suspension Screw
Aufhaengungsbolzen
Vis de fuse suprieure
Tornillo Mangueta
----- 2



⑥4 サスシャフトスクリュー
Suspension Shaft Screw
Querlenkerstiftschraube
Axe de triangle
Tornillo eje suspensin
----- 2

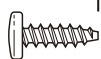


グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

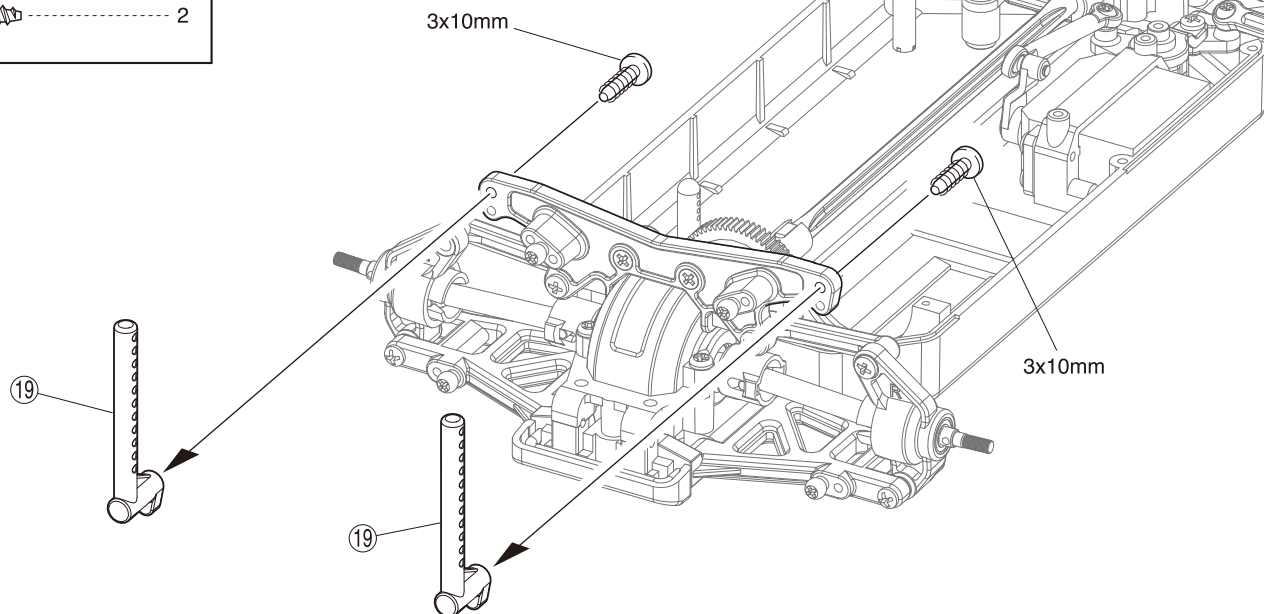
左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le ct gauche comme le ct droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

22 リヤボディマウント / Rear Body Mounts / Hinteres Karrosseriesttzen Fixations de carrosserie arriere / Soportes de carroceria Trasera

3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP



2



23 モーター / Motor Motor / Moteur / Motor

3 x 6mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x6mm
Tornillo 3x6mm F/H

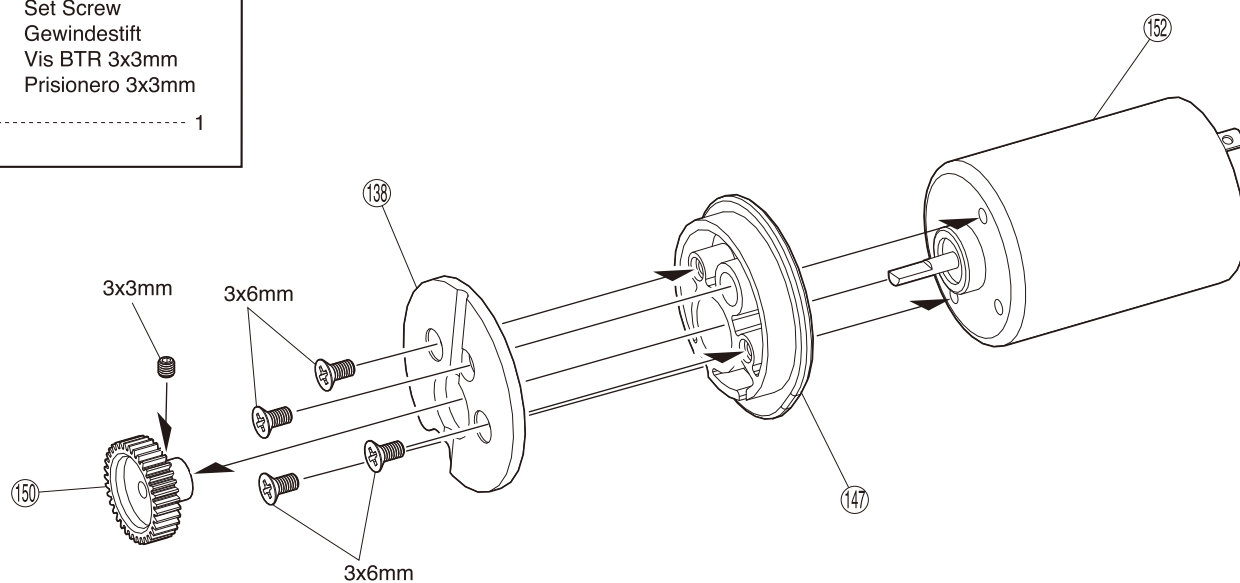


4

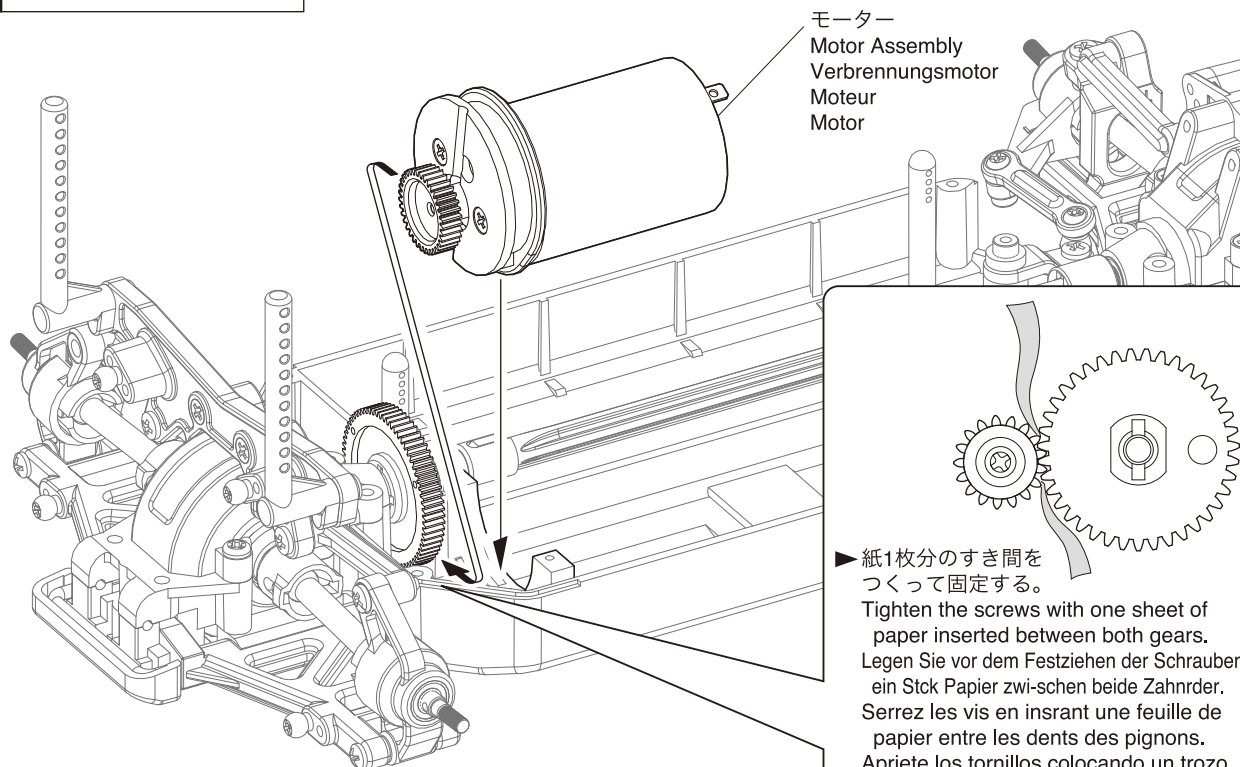
3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm



1



24 モーター / Motor Motor / Moteur / Motor



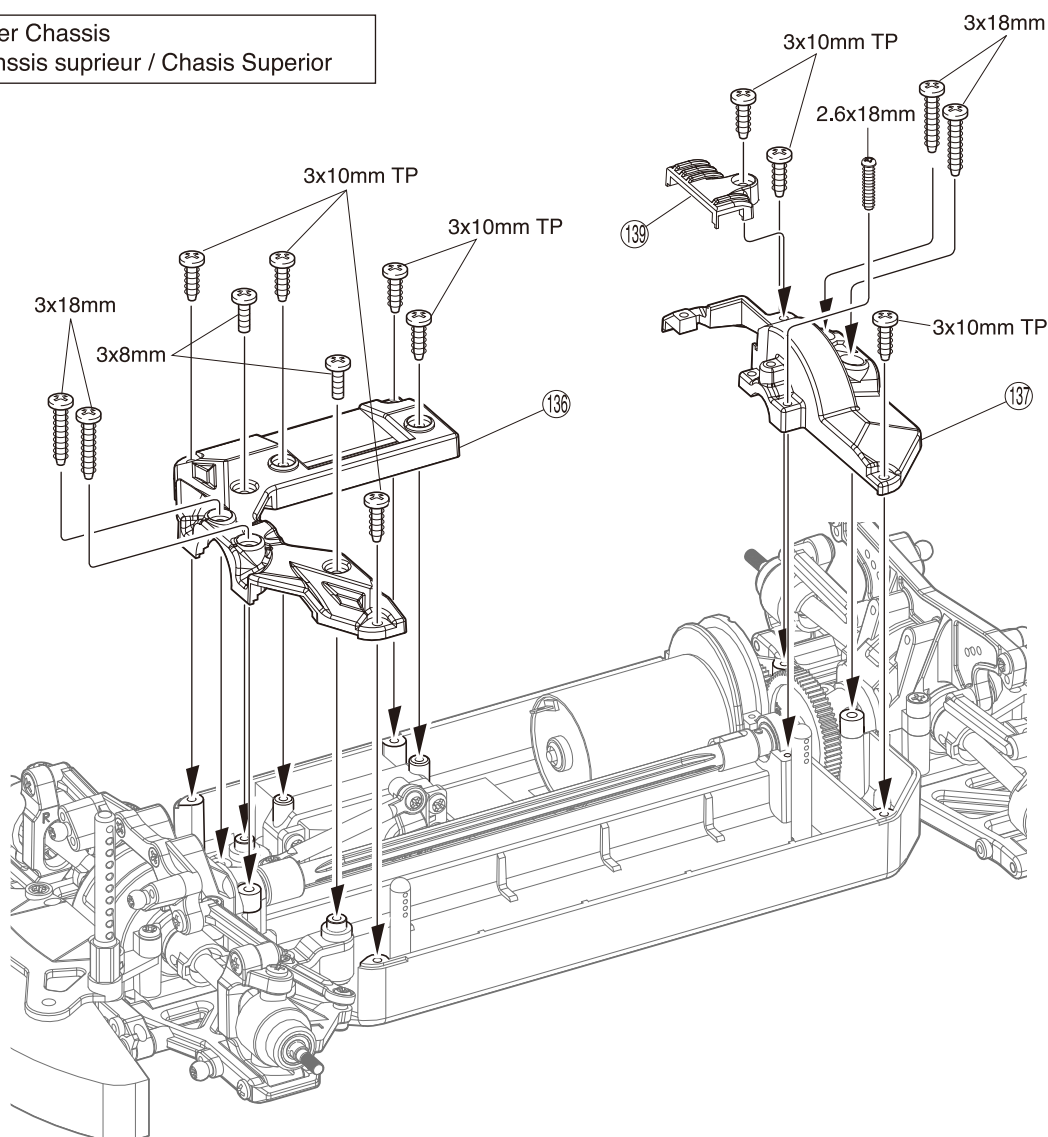
25 アッパーシャシー / Upper Chassis Obere Chassisplatte / Chssis suprieur / Chasis Superior

3 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x8mm
Tornillo 3x8mm 2

3 x 10mm TPビス
TP Screw
LK Treibsch
Vis TP 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP 8

3 x 18mm TPビス
TP Screw
LK Treibsch
Vis TP 3x18mm
Tornillo 3x18mm TP 4

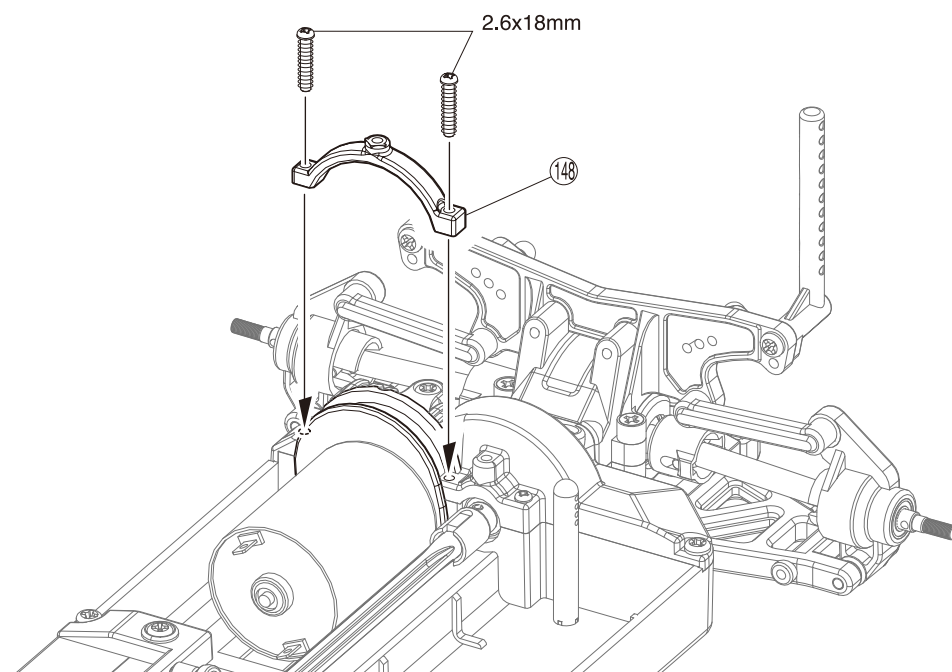
2.6 x 18mm TPビス
TP Screw
LK Treibsch
Vis TP 2.6x18mm
Tornillo 2.6x18mm TP 1



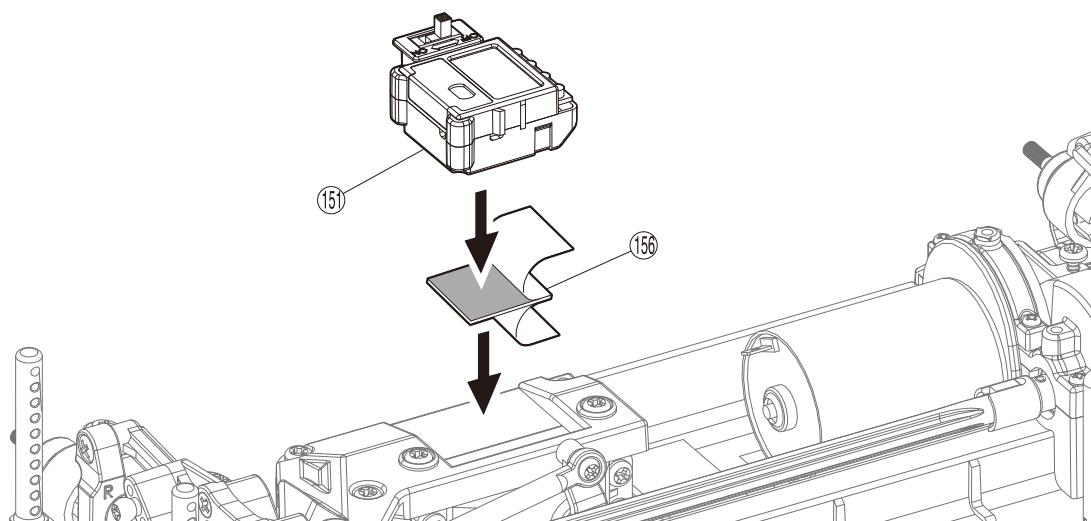
26 モーター / Motor Motor / Moteur / Motor

2.6 x 18mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 2.6x18mm
Tornillo 2.6x18mm TP

----- 2



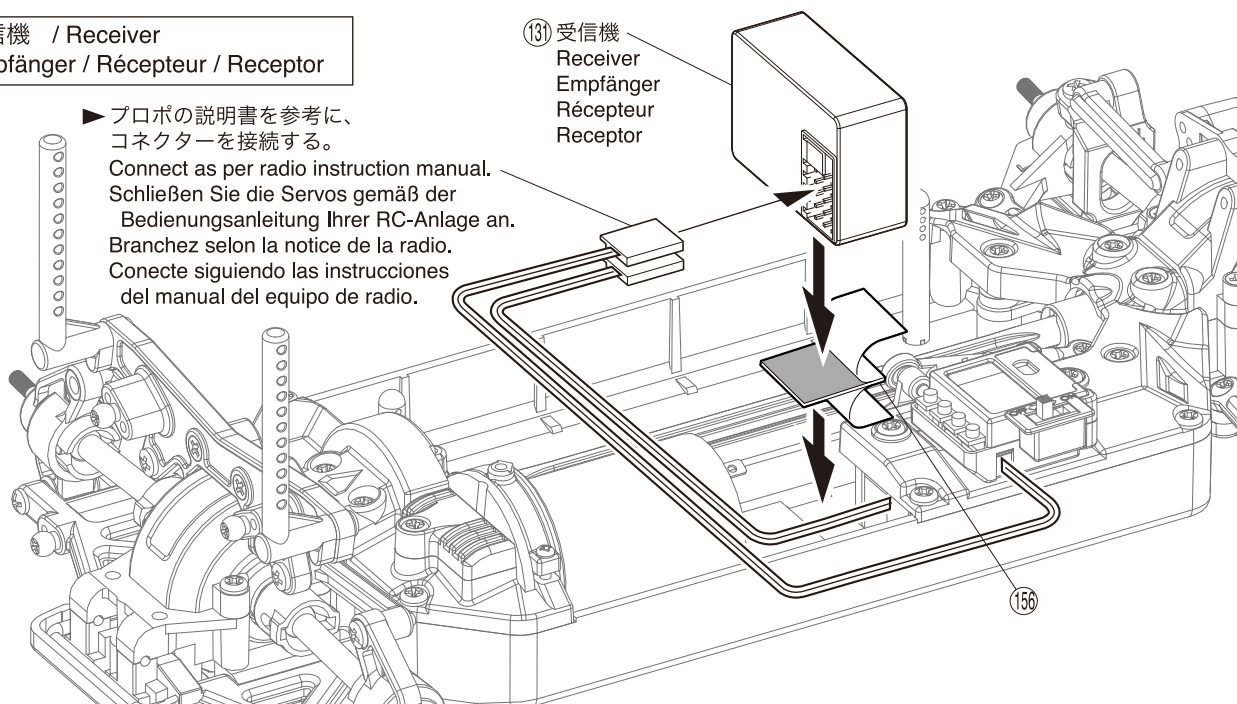
27 スピードコントローラー / Electronic Speed Control / Elektronischer Drehzahlsteller / Variateur électronique de vitesse. / Variador de velocidad Electrónico



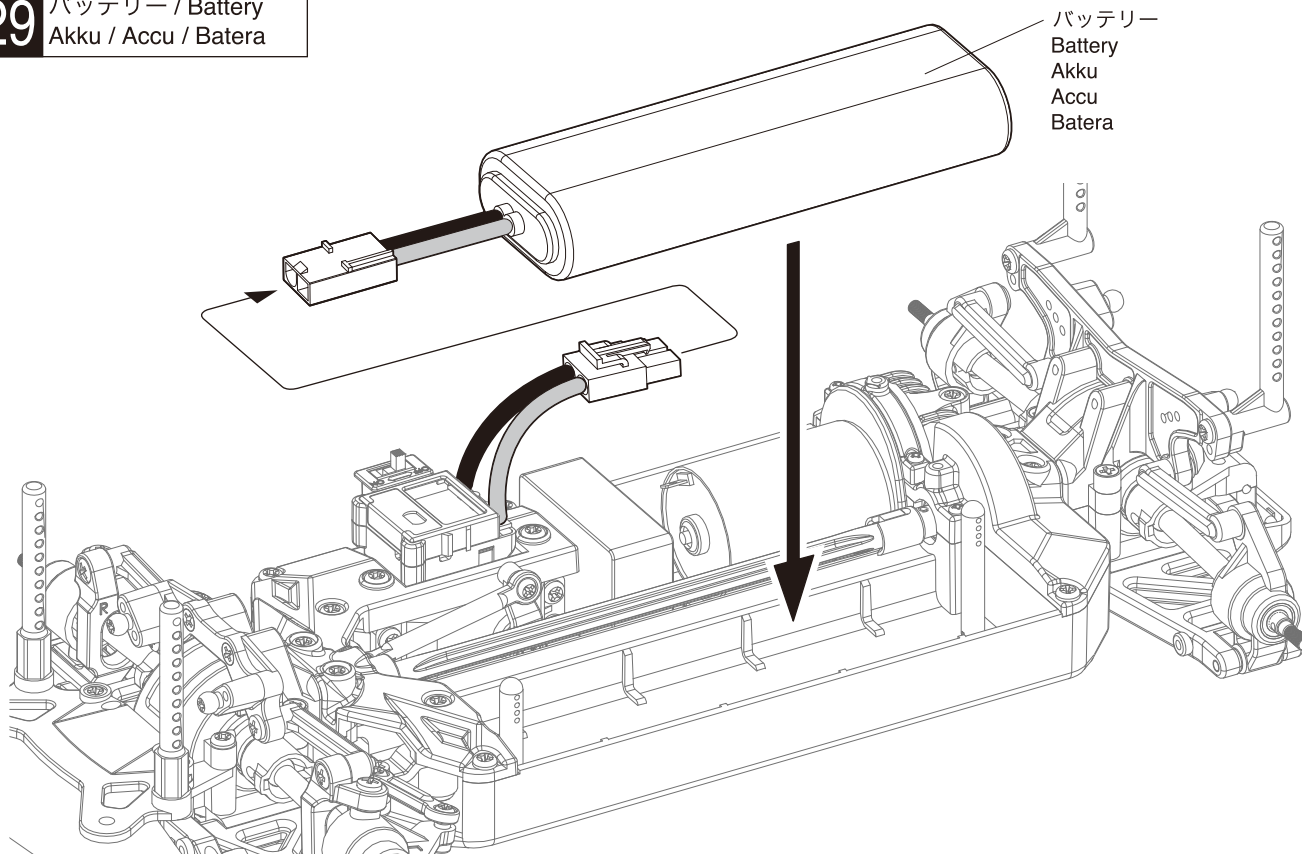
28 受信機 / Receiver Empfänger / Récepteur / Receptor

▶ プロポの説明書を参考に、
コネクターを接続する。
Connect as per radio instruction manual.
Schließen Sie die Servos gemäß der
Bedienungsanleitung Ihrer RC-Anlage an.
Branchez selon la notice de la radio.
Conecte siguiendo las instrucciones
del manual del equipo de radio.

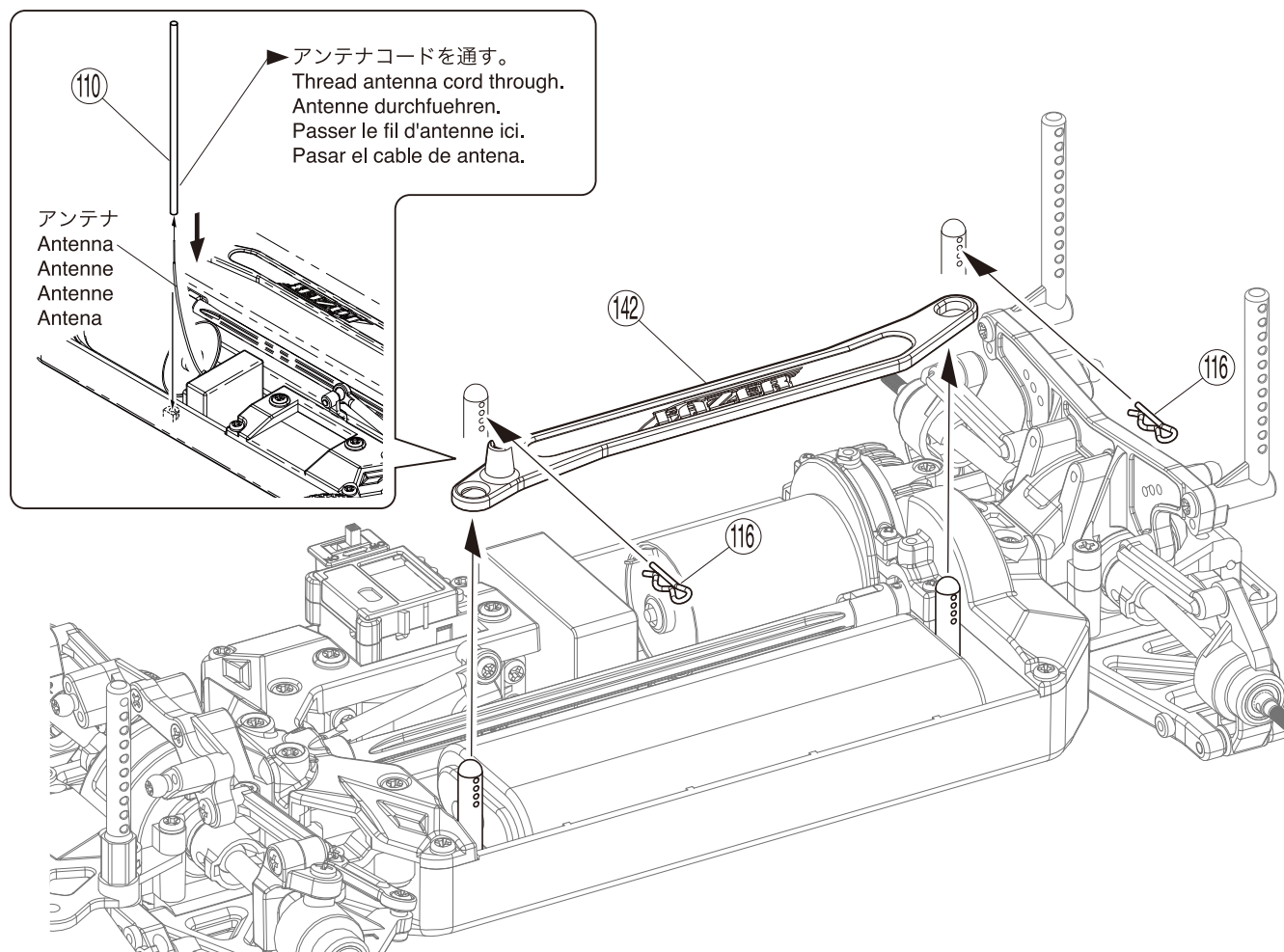
⑬① 受信機
Receiver
Empfänger
Récepteur
Receptor



29 バッテリー / Battery Akku / Accu / Batera

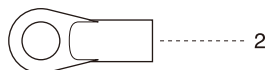


30 バッテリー / Battery Akku / Accu / Batera

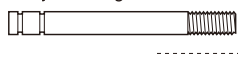


31 ダンパー / Shock Absorber / Stodmpfer Amortisseur / Amortiguador

⑨8 5.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L) Kugelpfanne (L)
Chape (L) Rtula (L)



⑩4 ダンパーシャフト
Shock Shaft
Kolbenstange
Tige d'amortisseur
Eje amortiguador



⑨7 ボールエンド (S)
Ball End (S) Kugelpfanne (S)
Chape (S) Rtula (S)



E2.5 Eリング E-ring
E-Ring E2.5 Clips 2.5mm Clip E2.5



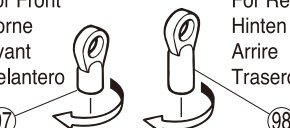
E2.5



●フロント用
For Front
Vorne
Avant
Delantero



●リヤ用
For Rear
Hinten
Arrière
Trasero



x4

約14mm
approx. 14mm
ca. 14mm
environ 14mm
aprox. 14mm

x2

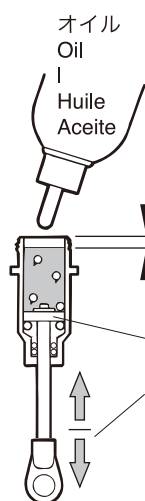
フロント用
For Front
Vorne
Avant
Delantero

x2

リヤ用
For Rear
Hinten
Arrière
Trasero

シャフトに布をまき、つかむ。
Cover the shaft with cloth
before gripping it with pliers.
Schützen Sie die Kolbenstange
mit etwas Stoff oder Papier.
Pour ne pas rayer avec la pince, protégez
la tige avec du papier ou du tissu.
Cubra el eje con un trapo para
evitar rayar el eje.

32 ダンパー / Shock Absorber / Stodmpfer Amortisseur / Amortiguador



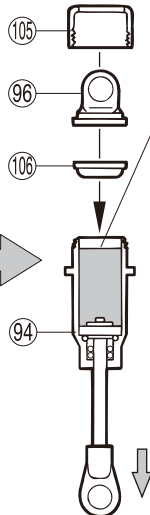
オイル
Oil
Huile
Aceite

0~1mm

ピストン Piston
Kolben Piston Pistn

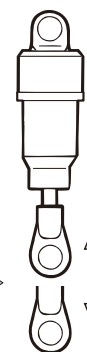
▶ピストンを下げ、オイルを図の位置まで入れる。
Pull down the piston and slowly fill in oil.
Kolben nach unten ziehen, langsam mit l befüllen.
Placer le piston en position basse puis remplir doucement d'huile.
Tire del pistn hacia abajo y rellene con aceite.

▶ゆっくり上下させ、気泡をとる。
Then, gently move the piston up and down to get rid of air bubbles.
Bewegen Sie den Kolben langsam auf und ab, bis keine Luftblasen mehr im l sind.
Puis, actionner doucement le piston de bas en haut, afin d'liminer les bulles d'air.
Ahora mueva el pistn hacia arriba y hacia abajo para eliminar las burbujas de aire.



▶もう一度図の位置までオイルを足す。
Add oil one more time up to the brim.
Dmpfer nochmals bis zum Rand befüllen.
Ajouter de l'huile encore une fois, jusqu'au niveau.
Rellene de aceite hasta el borde.

▶⑩6を⑨4にかぶせ、あふれたオイルをふきとり、⑩5⑨6を組立てる。
Put ⑩6 onto ⑨4, wipe up any excess oil and screw on ⑩5 together with ⑩5.
Setzen Sie die Dmpferverschlusskappe auf und schrauben Sie den Dmpfer zu.
Wischen Sie ausgetretenes l vom Dmpfer ab.
Installer la membrane ⑩6 sur le corps ⑨4, supprimer les excès d'huile et visser le bouchon ⑩5 avec ⑨6.
Coloque la membrana ⑩6 en ⑨4, limpie el aceite sobrante y coloque ⑨6 enroscando ⑩5.



x2

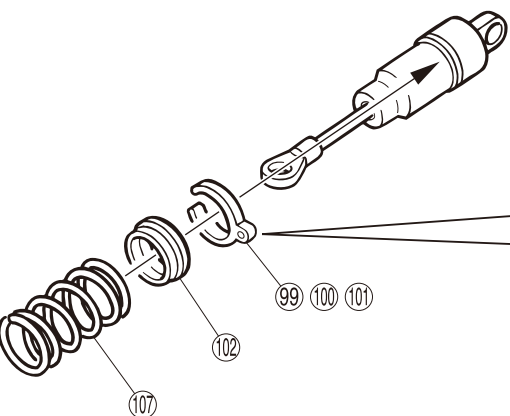
フロント用
For Front
Vorne
Avant
Delantero

x2

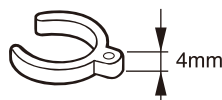
リヤ用
For Rear
Hinten
Arrière
Trasero

▶スムーズに動かを確認する。
スムーズに動かないときは、オイルを入れ直す。
Ensure smooth piston movement.
Should a piston not move smoothly.
Der Dmpfer mu sich leicht bewegen lassen, ggf. die Befüllung wiederholen.
S'assurer que le piston puisse opre doucement. sinon.
Asegurarse que el pistn se mueva suavemente arriba y abajo.

33 ダンパー / Shock Absorber / Stodmpfer Amortisseur / Amortiguador

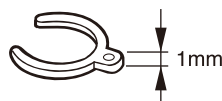


●フロント用
For Front
Vorne
Avant
Delantero



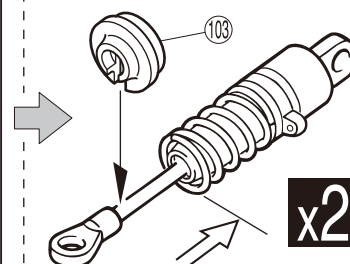
▶厚さ4mmのスペーサーを使用します。
Use 4mm size spacer.
4 mm Spacer verwenden.
Utiliser la bague d'espacement 4mm.
Utilice el espaciador 4mm.

●リヤ用
For Rear
Hinten
Arrière
Trasero



▶厚さ1mmのスペーサーを使用します。
Use 1mm size spacer.
1mm Spacer verwenden.
Utiliser la bague d'espacement 1mm.
Utilice el espaciador 1mm.

▶スプリングを縮めて⑩3を入れる。
Compress the spring and install ⑩3.
Drcken Sie die Feder zusammen und schieben Sie ⑩3 auf.
Compresser le ressort pour monter ⑩3.
Comprima el muelle e instale ⑩3.



x2

フロント用
For Front
Vorne
Avant
Delantero

x2

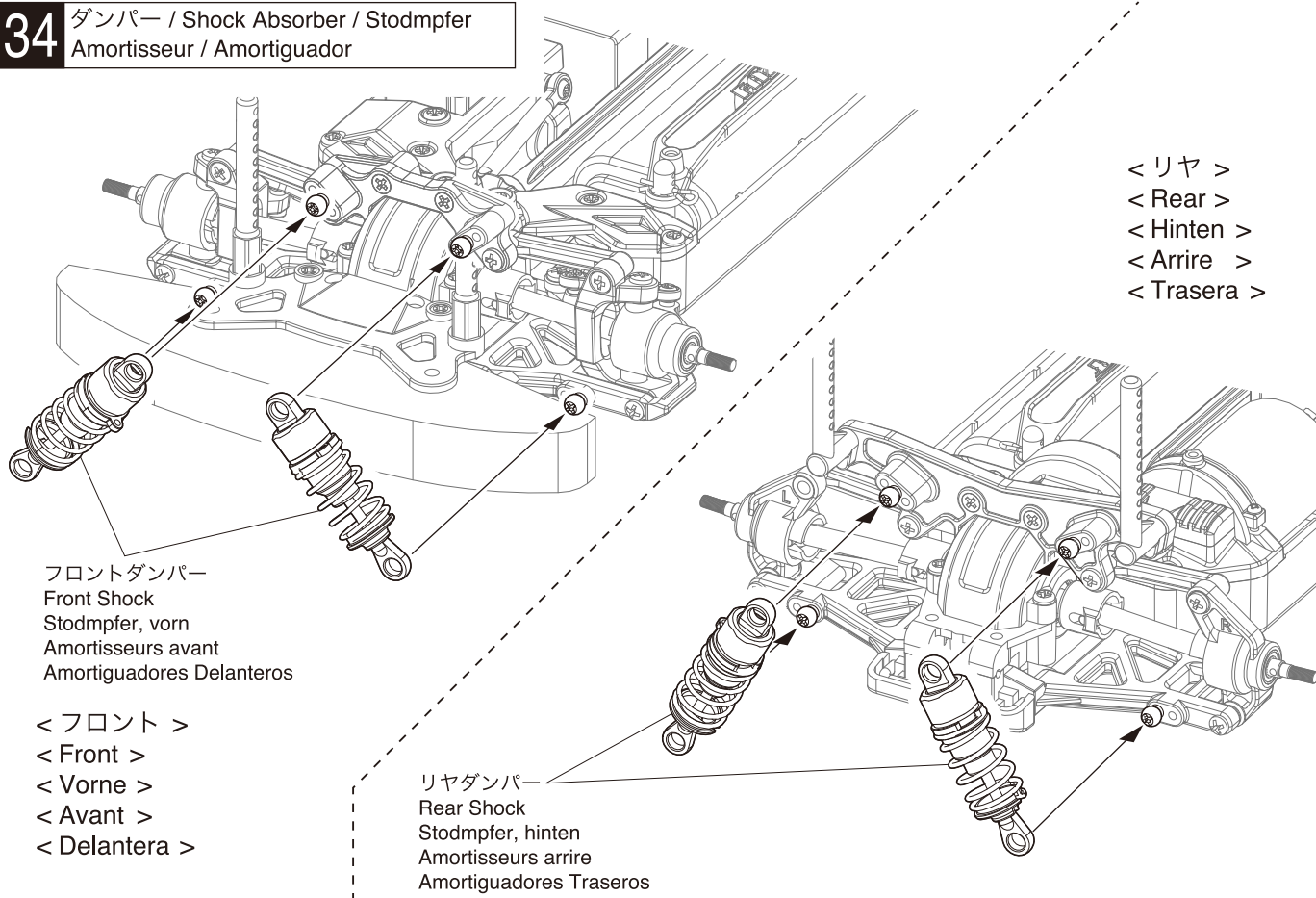
リヤ用
For Rear
Hinten
Arrière
Trasero

x2

2セット組立てる(例)。/

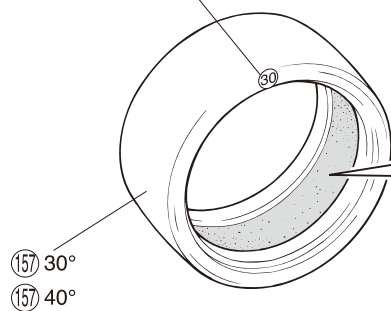
Assemble as many times as specified. / Sooft wie angegeben zusammenbauen. /
Assemblez aussi souvent quindiqu. / Repita las veces sealadas.

34 ダンパー / Shock Absorber / Stodmpfer Amortisseur / Amortiguador

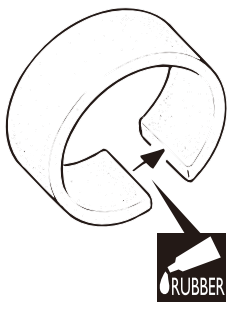


35 タイヤ&ホイール / Tire & Wheels Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumticos y Llantas

- ▶ “40” のマークがフロント用。“30” のマークがリヤ用。
Tires marked 40 are for front and 30 are for rear.
Reifen mit 40 shore fuer vorn, 30 shore fuer hinten.
Les pneus 40 pour l'avant / 30 pour l'arrire
Los neumticos 40 son delanteros y los 30 son los traseros.



(120) インナースポンジ
Inner Sponge
Reifeneinlage
Mousse de pneus
Esponja interior

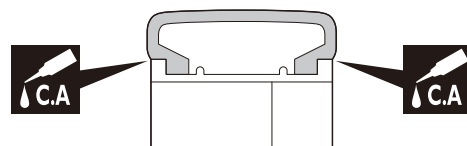
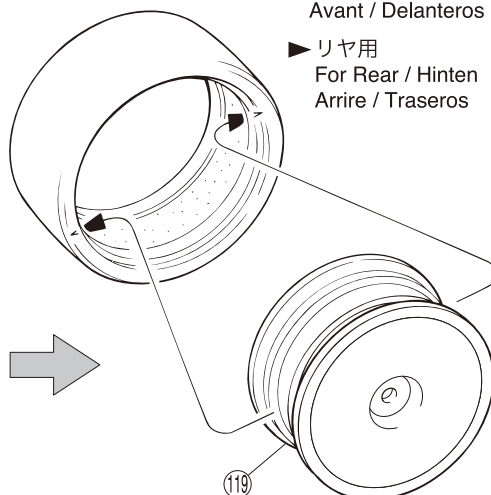


▶ フロント用
For Front / Vorne
Avant / Delanteros

x2

▶ リヤ用
For Rear / Hinten
Arrire / Traseros

x2



- ▶ ホイールを回しながら半分かくらいタイヤにのける。
Fit wheels inside tires as shown.
Schieben Sie die Felge in den Reifen wie dargestellt.
Insrer la jante dans le pneu comme indiqu.
Coloque las llantas en el interior.
- ▶ タイヤを強くひっぱりホイールを押しこむ。
Twist the tire onto the wheel.
Ziehen Sie den Reifen auf die Felge.
Faire pivoter la jante pour l' installer.
Gire la llanta.
- ▶ ビッタリはめてからタイヤとホイールのつなぎ目に瞬間接着剤を流し接着する。
After fitting wheels to tires, apply instant glue as shown.
Setzen Sie die Relfen auf die Felgen und lassen Sie einen Tropfen Sekundenkleber In der Naht zwischen Reifen und Felge entlang laufen.
Aprs assemblage, collez le bord du pneu sur la jante.
Aplique pegamento cianocrilato en la junta.

x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent quindiqu.
Repita las veces sealadas.

CA 瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantneo.

AR RUBBER ゴム系接着剤で接着する。
Apply rubber type glue.
Gummikleber.
Collez avec de la colle a caoutchouc.
Aplicar cola de contacto

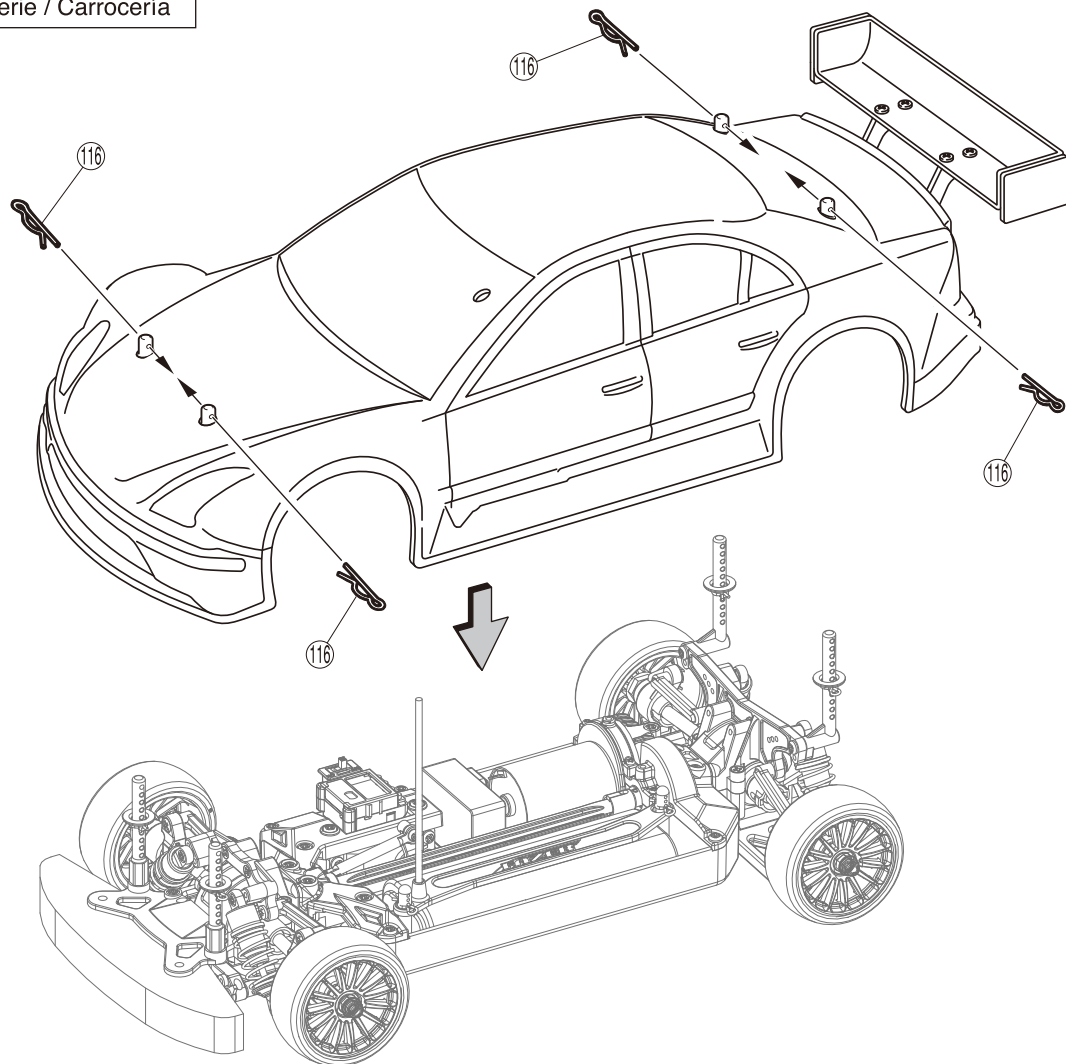
(116) ボディピン

Body Pin

Karosserieklammer

Goupille de carrosserie

Clip carrocería



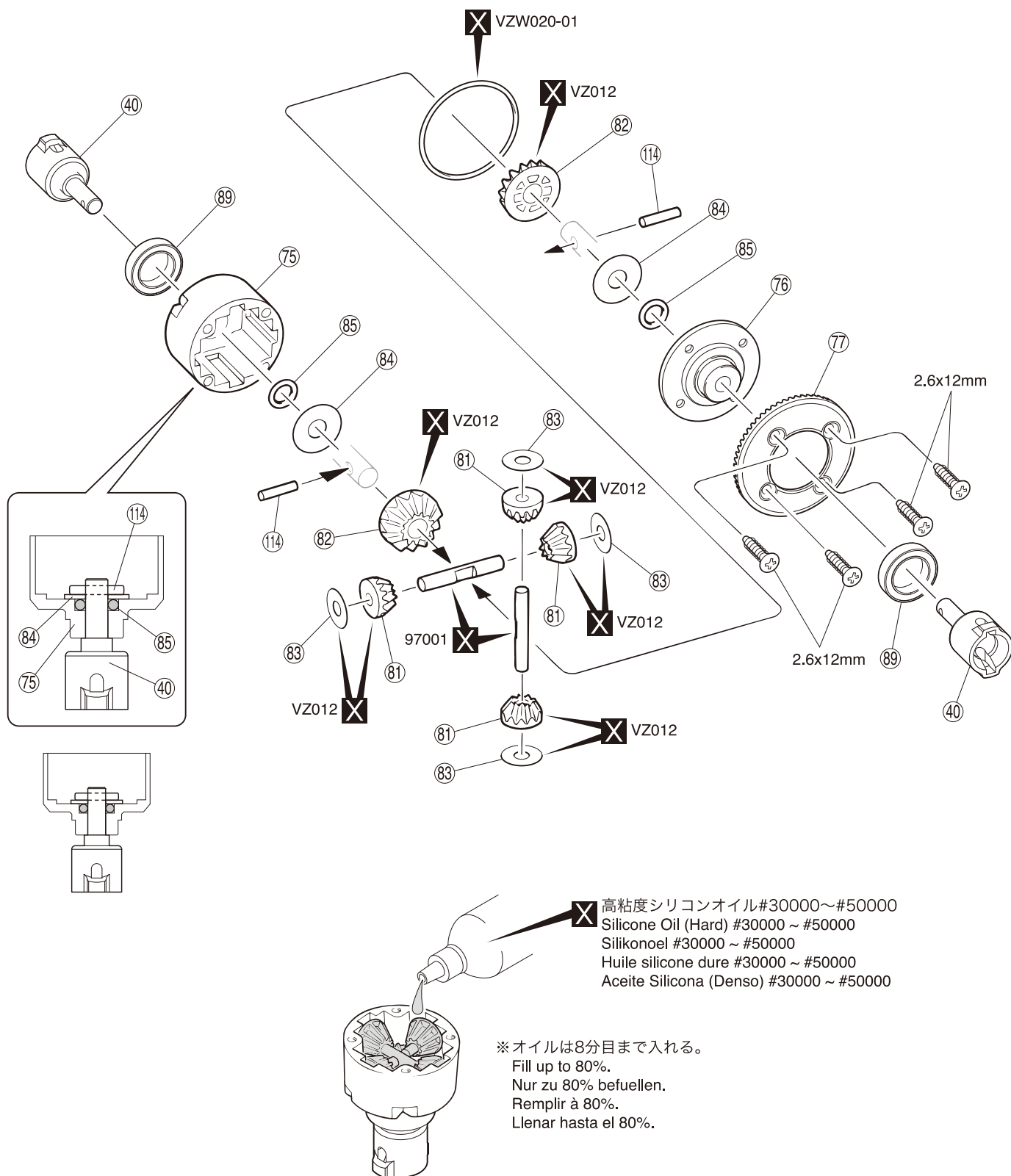
走行上の注意 / Safety Precautions

Sicherheitsvorkehrungen / Mesures de sécurité / Precauciones de Seguridad

- 走行時は、必ずボディを装着してください。
- 下記の場所での走行は、故障の原因になりますのでおやめください。
 - ・ シャシーにからむような草の生えているところ。
 - ・ 泥地、砂地、砂利の多いところ。
- 定期的に、各部のビス類が緩んでないか確認してください。
- Always run your car with the body shell fitted!
- Do not run your car on ground:
 - ・ that is overgrown with grass.
 - ・ that is muddy, sandy or rocky.
- Check all screws, nuts etc. on a regular basis for looseness.
- Bedienen Sie Ihr Auto, nur wenn die Karosserie montiert ist!
- Vermeiden Sie Gelände, das:
 - ・ mit Gras überwachsen ist.
 - ・ schlammig, sandig oder steinig ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben, Muttern usw. auf festen Sitz.
- N'opérez votre voiture que lorsque la carrosserie est montée!
- N'opérez pas votre voiture sur du terrain:
 - ・ recouvert d'herbe.
 - ・ boueux, sableux ou recouvert de pierres.
- Vérifiez régulièrement la visserie.
- Coloque la carrocería antes de rodar.
- No utilice su modelo en terrenos con hierba alta, con barro o arena.
- Compruebe periódicamente todos los tornillos, tuercas, etc.

オプションパーツを取付ける場合 / Installing Option Parts
Die Montage von Tuningteilen / Pièces options (non-incluses) / Instalación de piezas opcionales

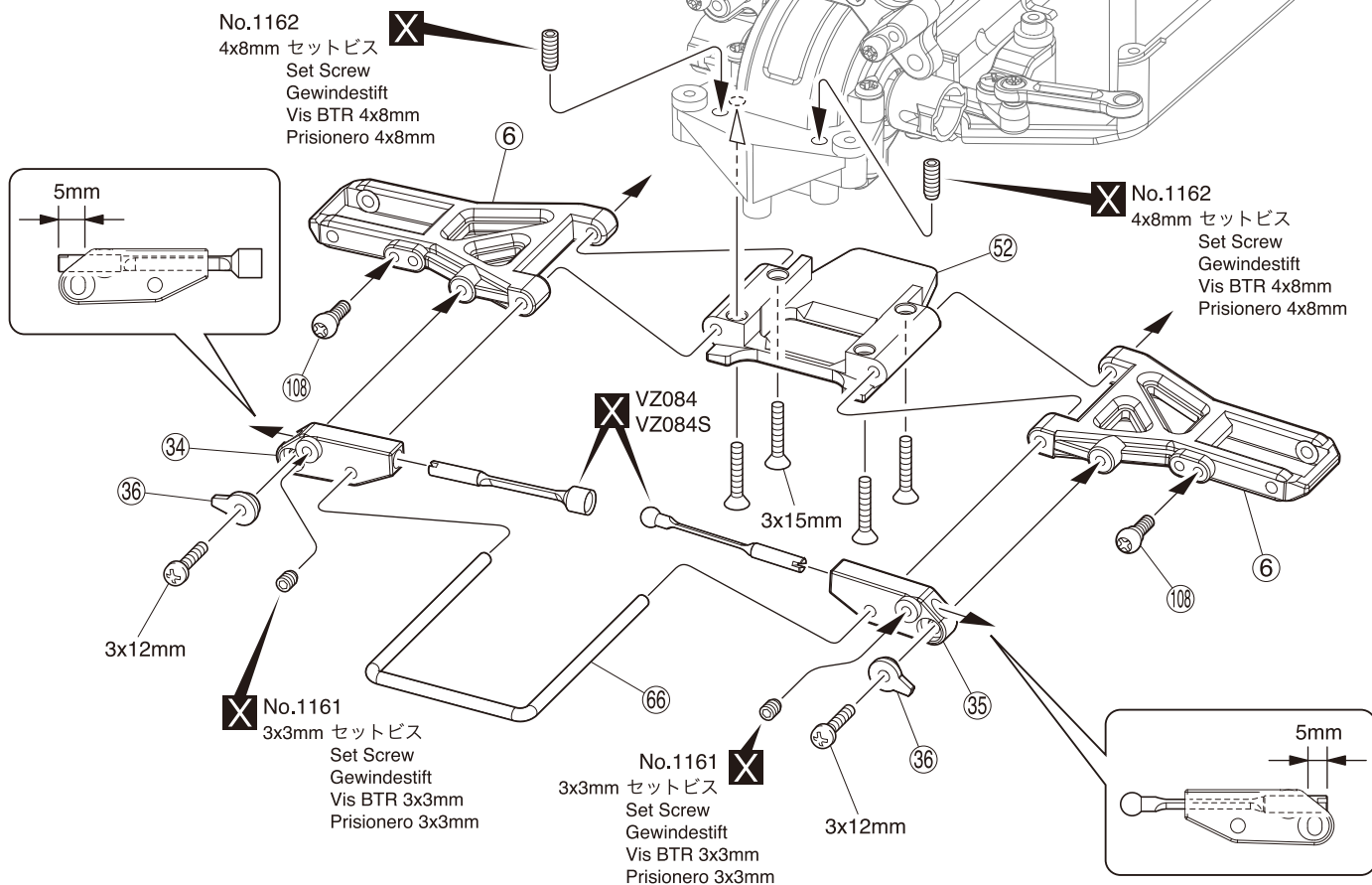
デフを4ベベル化する場合
If installing 4-bevel gear differential.
Umbau der Differentiale in Vorder- und Hinterachse
Montage d'un différentiel avant ou de 4 pignons de diff sur l'arrière
Si instala diferencial delantero o diferencial 4 piñones trasero.



✕ 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

オプションパーツを取付ける場合 / Installing Option Parts Die Montage von Tuningteilen / Pièces options (non-incluses) / Instalación de piezas opcionales

フロントスタビライザーを取付ける場合
If installing front stabilizer
Einbau eines Frontstabilisators
Pour le montage d'une barre anti-roulis avant
Si instala barra estabilizadora delantera



フロントスタビライザーの調整 / FRONT STABILIZER ADJUSTMENT Justierung des Frontstabilisators / REGLAGE DE LA BARRE ANTI-ROULIS AVANT / AJUSTE BARRA ESTABILIZADORA DELANTERA

まず初めに左右のクセ調整をします。バルク側の4x8mmセットビスとスタビホルダーの当たり方をそろえます。2mmの六角レンチで、左右のセットビスが同時にスタビホルダーと接地するように調整します。次に、左右のダウンストップをスタビカムを回転させて調整します。

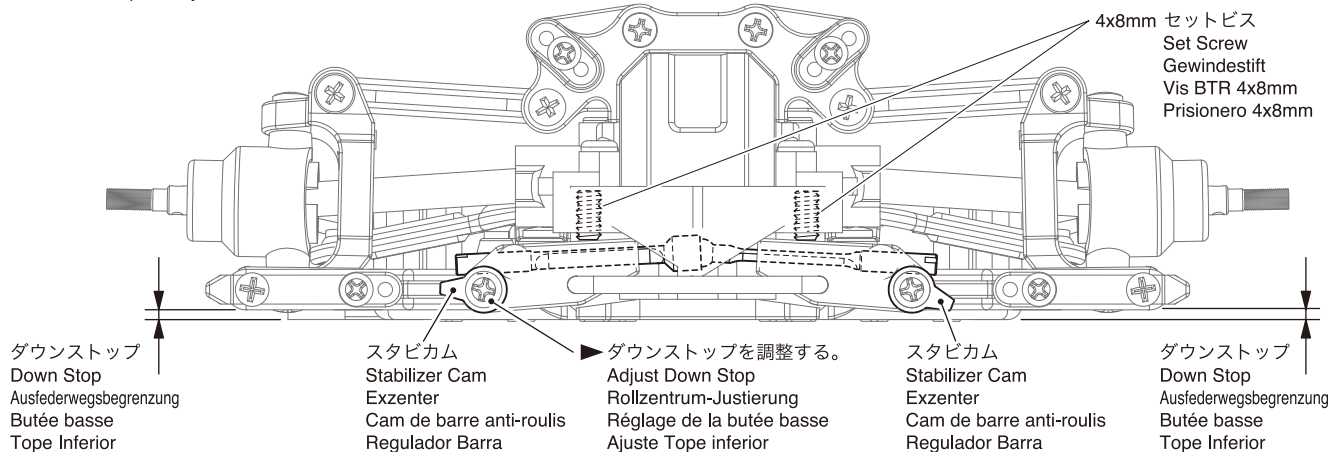
Firstly adjust left/right movement. Line up the points where 4x8mm set screw on bulkhead side and stabilizer holder meet. Using a 2mm Hex Wrench, adjust the left and right set screws so they touch the Stabilizer Holder at the same time. Next, rotate the stabilizer cams and adjust the left and right Down Stop.

Zuerst den Ausfederweg auf beiden Seiten einstellen. Bringen Sie beide Seiten des Ausfederwegs auf eine Höhe. Nehmen Sie einen 2mm Inbusschlüssel und justieren Sie die Schrauben entsprechend. Anschließend kann ueber die Exzenter das Rollzentrum variiert werden, um das Kurvenfahrverhalten des Modells an die Streckenverhaeltnisse anzupassen.

Aligner les triangles droite/gauche ave les vis BTR de 4x8mm de la cellule. Utiliser une clé hexagonale 2mm pour ajuster les vis BTR droite/gauche afin qu'elles touchent le support de la barre anti-roulis en même temps. Tourner ensuite la cam de la barre anti-roulis afin d'aligner les 2 couteaux de la barre anti-roulis.

Ajuste en primer lugar el movimiento izquierdo/derecho. Alinee los puntos donde se encuentran los tornillos prisioneros 4x8mm y el soporte de la estabilizadora.

Utilizando una llave Allen 2mm ajuste los tornillos prisioneros par que contacten al mismo tiempo con el soporte. Ahora gire los reguladores y ajuste los topes inferiores izquierdo y derecho.

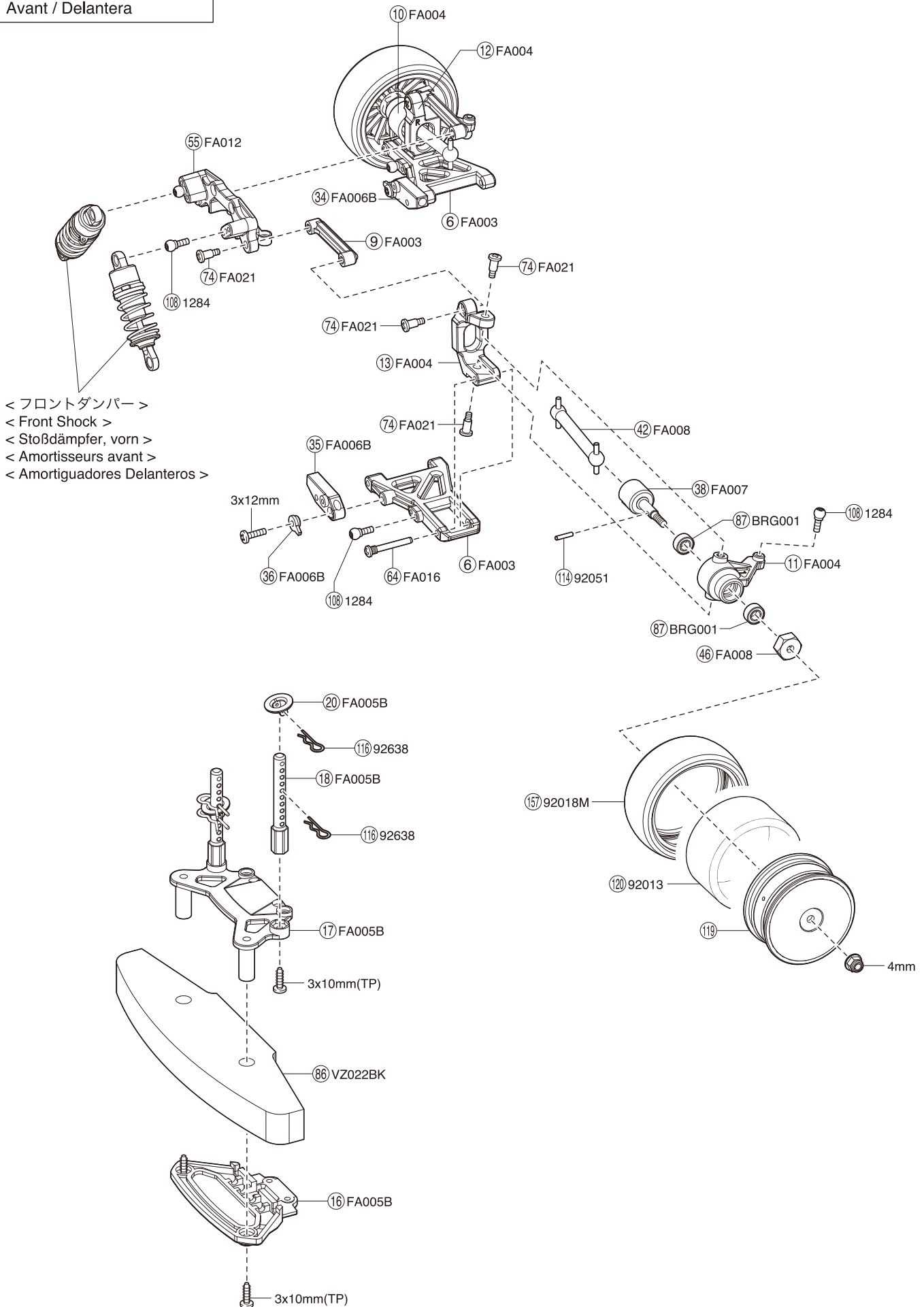


別購入品。 / Must be purchased separately! / Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten! / Doit être acheté séparément! / Debe comprarse por separado.

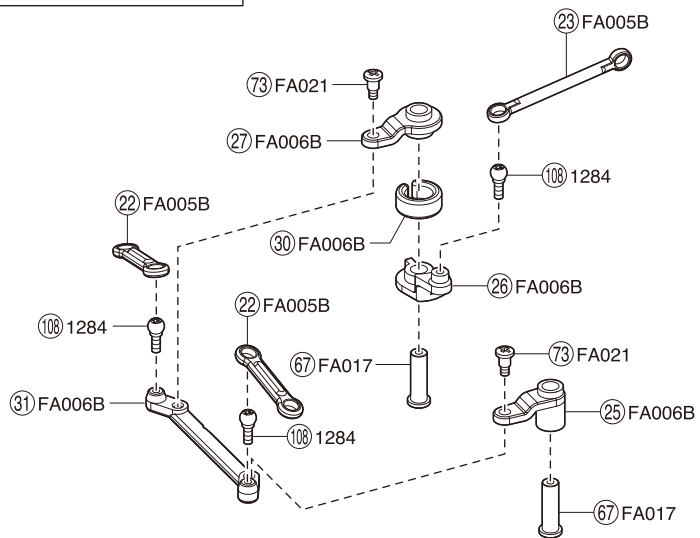
**EXPLODED VIEW
EXPLOSIONSZEICHNUNG
VUE ECLATEE
DESPIECE**



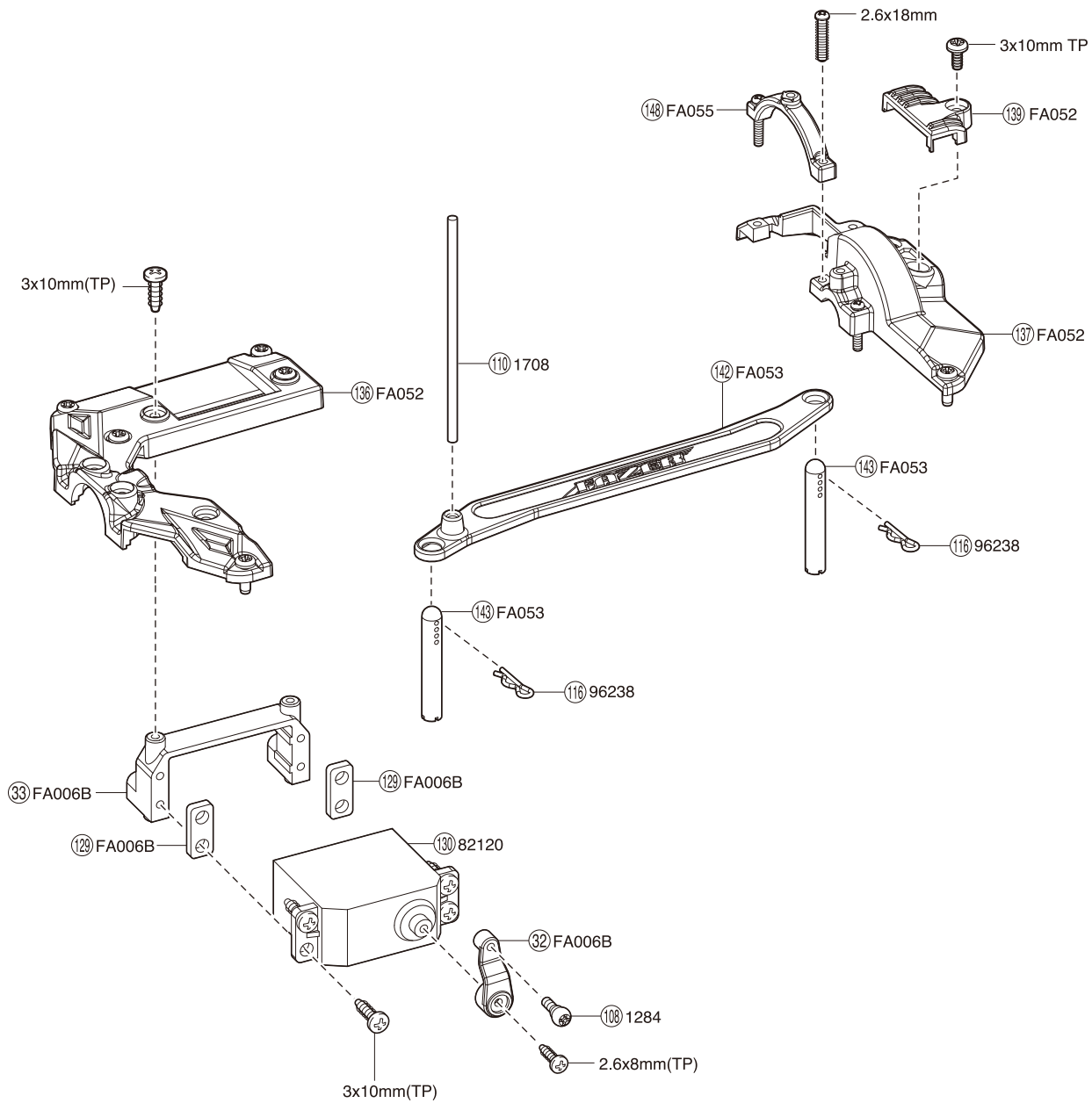
フロント / Front / Vorne /
Avant / Delantera



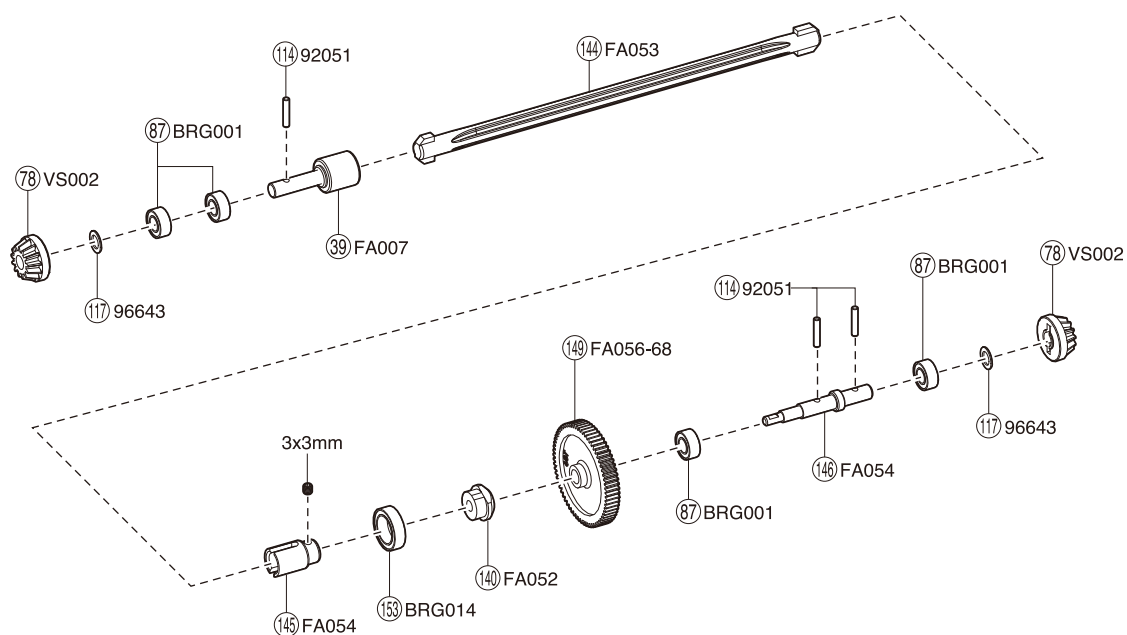
サーボセイバー / Servo Saver / Servo Saver /
Sauve-servo / Salvaservos



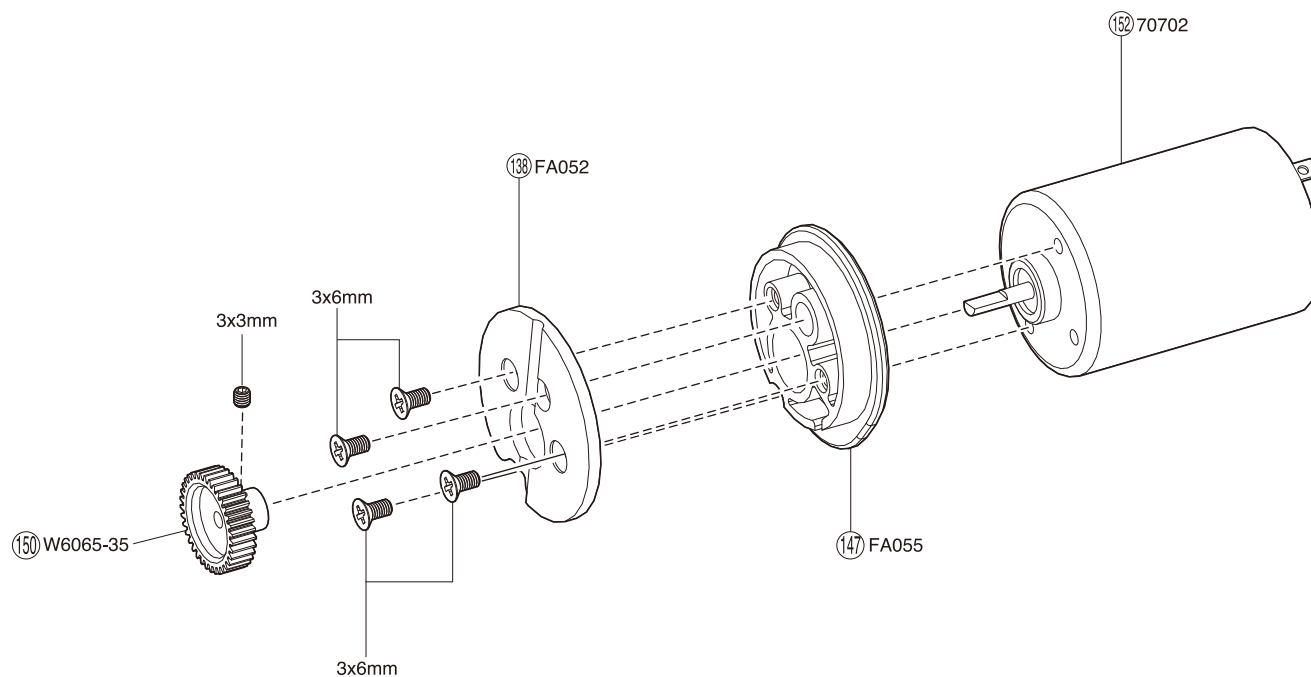
アッパーシャシー / Upper Chassis / Obere Chassisplatte /
Châssis supérieur / Chasis Superior

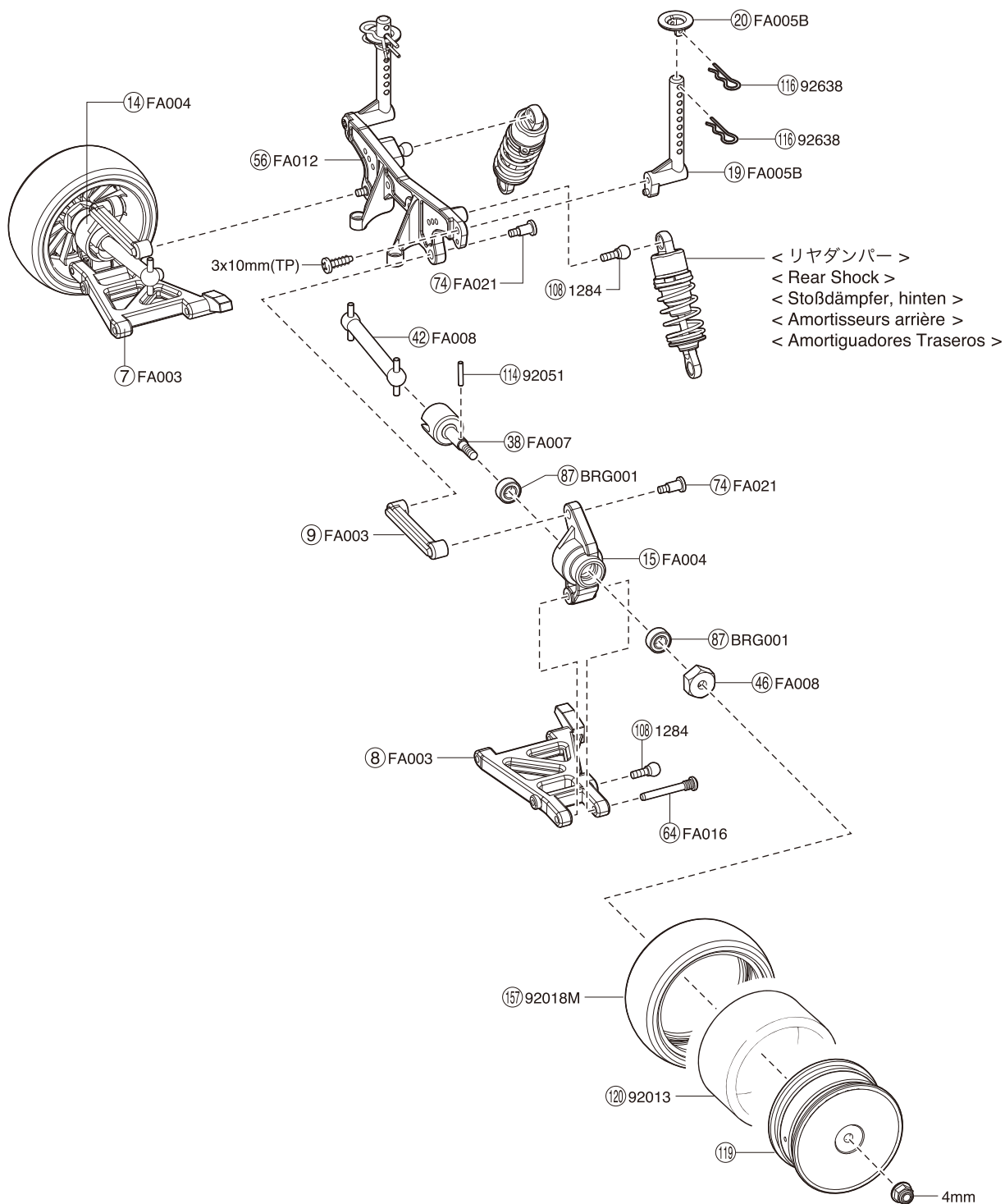


センターシャフト / Center Shaft / Getriebeeinheit /
Axe de différentiel central / Palier Central

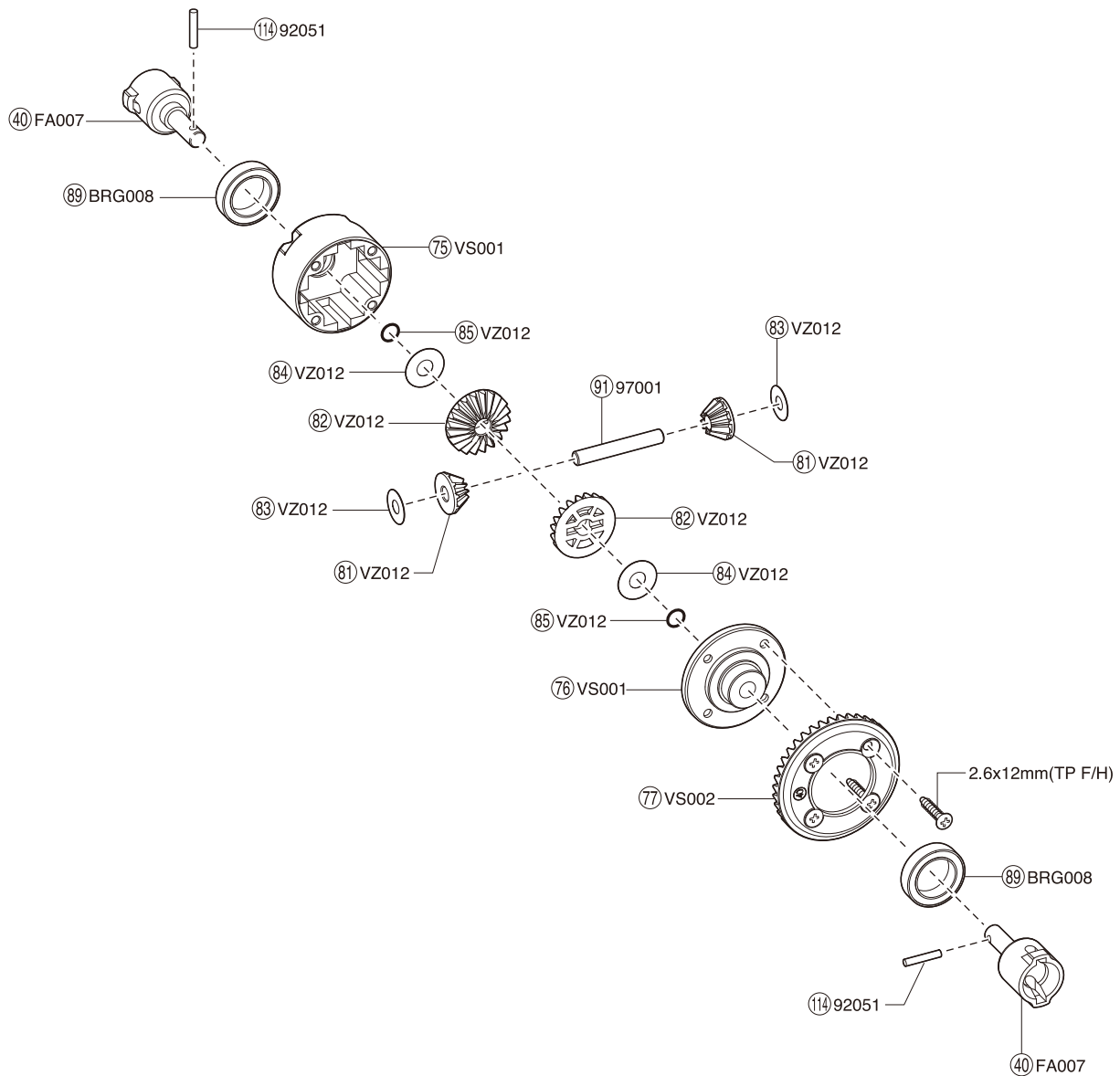


モーター / Motor / Motor / Moteur
Motor

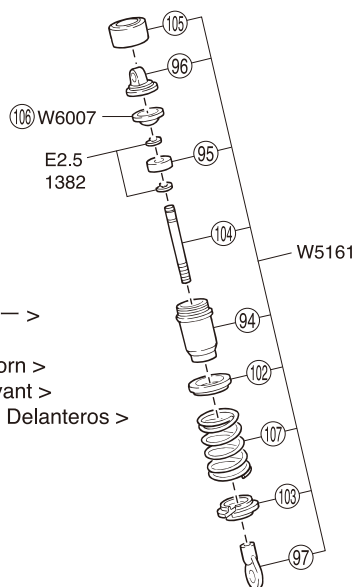




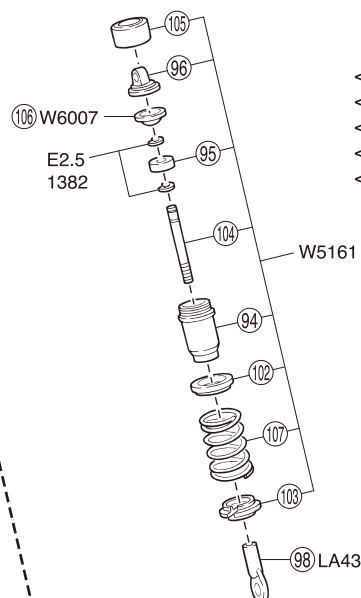
デフギヤ / Differential / Gear Differential
Différentiel / Diferencial



ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador



< フロントダンパー >
< Front Shock >
< Stoßdämpfer, vorn >
< Amortisseurs avant >
< Amortiguadores Delanteros >



< リヤダンパー >
< Rear Shock >
< Stoßdämpfer, hinten >
< Amortisseurs arrière >
< Amortiguadores Traseros >

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税込)
BRG001	シールドベアリング (5x10x4) Shield Bearing (5x10x4)	⑧7 x 4	1050
BRG008	シールドベアリング (12x18x4) Shield Bearing (12x18x4)	⑧9 x 2	1890
BRG014	シールドベアリング (10x15x4)2 入り Shield Bearing(10x15x4)2pcs	⑧3 x 2	1260
FA003	サスアームセット Suspension Arm Set	⑦ ⑧ x 1 ⑥ x 2 ⑨ x 4	525
FA004	ナックル / ハブセット Knuckle Hub Set	⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ x 1	525
FA005B	バンパー / ロッドセット Bumper Rod Set	⑯ ⑰ ⑱ x 1 ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ x 2 ㉓ x 4	630
FA006B	リンケージクランクセット Linkage Crank Set	㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ x 2 ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ x 1	420
FA007	ホイール / デフシャフトセット Wheel-Diff Shaft Set	㉟ ㊱ x 4 ㊲ x 2	1575
FA008	スイングシャフトセット Swing Shaft Set	㊴ x 1 ㊵ x 4 ㊶ x 4	525
FA012	サスホルダー / ダンパーステーセット Susholder Shock Stay Set	㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ x 1 ㊾ x 2	735
FA016	サスシャフトセット Suspension Shaft Set	㊿ x 2 ㉀ x 1	420
FA017	サーボセイバーシャフトセット Servo Saver Shaft Set	㉁ x 2	735
FA021	キングピンセット King Pin Set	㉃ ㉄ x 4	420
FA051	メインシャーシ (EP FAZER) Main Chassis(EP FAZER)	㉞ x 1	1260
FA052	アッパーカバー (EP FAZER) Upper Cover(EP FAZER)	㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ x 1	1050
FA053	バッテリーホルダー (EP FAZER) Battery Holder(EP FAZER)	㊶ ㊷ x 1 ㊸ x 2	420
FA054	メインシャフトセット (EP FAZER) Main Shaft Set(EP FAZER)	㊹ ㊺ x 1	840
FA055	モーターマウント (EP FAZER) Motor Mount(EP FAZER)	㊻ ㊼ x 1	840
FA056-68	スパーギヤ (68T-48P/EP FAZER) Spur Gear(68T-48P/EP FAZER)	㊽ x 1	420
LA43	5.8mm ボールエンド 5.8mm Ball End	㊿ x 12	315
VS001	デフケース Differential Case	㉁ ㉂ x 2 2.6x12mm TP サラビス x 8 2.6x12mm Self-Tapping Flat Head Screw	473
VS002	リングギヤセット (40T) Ring Gear Set (40T)	㉃ ㉄ x 1	683

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税込)
VZ012	デフギヤセット Differential Gear Set	㉅ ㉆ ㉇ x 4 ㉈ ㉉ x 8	945
VZ022 BK	ウレタンバンパー (ブラック) Urethane Bumper (Black)	㉊ x 1	420
W5161	レーシングダンパー SS Racing Shock SS	2 set	1260
W6007	HC ダイアフラム (白) HC Diaphragm (White)	㉋ x 8	420
W6065-35	ピニオンギヤ (35T-48P) Pinion Gear(35T-48P)	㉌ x 1	420
1284	5.8mm ピロボール (銀) 5.8mm Pillow Ball (Silver)	㉍ x 8	210
1708	カラーアンテナ (黒) Color Antenna (Black)	㉎ x 4	525
70702	540 クラス G シリーズモーター G27 シングル 540 Class G-Series Motor G27 Single	㉏ x 1	1680
82120	サーボ KS-104 Servo KS-104	㉐ x 1	5250
82216	シンクロ KR-200 受信機 Syncro KR-200 Receiver	㉑ x 1	5775
82239H	KA-16H E.S.C ユニット KA-16H E.S.C Unit	㉒ x 1	6825
92051	2x11mm ピン 2x11mm Pin	㉓ x 10	315
92638	スナップピン Snap Pin	㉔ x 10	210
96441B	スポンジテープ (1mm 厚) Sponge Tape (Thick 1mm)	㉕ x 1	315
96643	5x7mm シムセット 5x7mm Shim Set	㉖ x 0.1, 0.2, 0.3 (各 10 枚入) Includ 10pcs each 0.1, 0.2, 0.3	473
97001	ベベルシャフト (4x 27mm/6 入 BS107) Bevel Shaft (4x 27mm/6pcs BS107)	㉗ x 6	630

※一部パーツ販売していないパーツがあります。
 その場合、代替パーツ品番が記入されています。
 Note that some parts are not sold as spare parts!
 Einige Teile sind nicht einzeln erhältlich!
 Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
 Algunas piezas no se venden por separado.

京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法

※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、インターネットか電話注文で京商から通信販売で購入することができます。
(現金書留及び郵便振込みによる通信販売は平成20年3月31日をもって終了させていただいておりますので予めご了承ください)
- 商品のご購入に際しては商品代金(税込)とは別に発送手数料が必要です。

※お支払い方法により発送手数料が異なりますので下記の注文専用電話にてご確認ください。
※お届け予定日数は夏・冬休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

1. まずはお店でお求めください。

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※でお店から京商へ申し込めます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。
『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。
お客様のご自宅か、お店にお届けします。
※一部取扱っていないお店もございます。



オンライン
パーツ直送便
取扱店はこの
ステッカーが
目印です。

A: 取扱説明書で必要なパーツの
品番と数量を確認する。



B: お店で必要なパーツを注文し
代金を支払う。



C: ご注文から約3〜4日でお客様の
ご自宅か、お店にお届けします。



2. お店に行けない場合は 次の2つの方法で京商から通信販売で購入できます。

お店に行けない場合は、京商ホームページ内の京商オンラインショップからお申し込みいただくか、電話注文でお申し込みいただくようになります。

① インターネットで京商に申し込む

<http://kyoshoshop-online.com>



KYOSHOホームページ内のインデックスから京商オンラインショップをクリックしていただくか、右記QRコードを携帯で読み込んでいただくと直接サイトにアクセスできます。必要事項を入力の上ご利用ください。
オンラインショップ(インターネット)でお申し込みの場合は2種類(各社クレジットカード、代引支払い)からお選びいただけますのでご利用ください。



※発送手数料に関しましては下記の、注文専用電話にお問い合わせください。

② 電話で京商に注文する

※誤発送を防ぐ為、ご希望のパーツ品番・商品名をお調べのうえ下記、注文専用電話番号にお電話ください。

注文専用電話番号 **046-229-1541**

受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～17:00

※電話による注文は、代引販売に限りません。

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合わせはユーザー相談室まで

電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00

組立や、操作上で不明な点のお問い合わせ方法

これらのサービスは日本国内に限らせて頂きます



組立てたり、操作してみて上手くいかない点などございましたら、ご購入いただいた販売店または、京商ユーザー相談室へお問い合わせください。
京商ユーザー相談室へお問い合わせの際は、お電話いただくか、下記のお問い合わせ用紙に必要な事項をご記入のうえ、ファックスまたは郵便でお送りください。

京商へのお問い合わせ先 → 「京商ユーザー相談室」

京商にお問い合わせの際は、「京商ユーザー相談室」にご連絡ください。

お問い合わせの際は、お手元に商品や組立／取扱説明書をご用意のうえ、組立／取扱説明書のページ数、行程番号、部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にお知らせください。

電話でのお問い合わせは：046-229-4115 電話でのお問い合わせは、月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00。

FAXでのお問い合わせは：046-229-1501 FAXでは、24時間お問い合わせの受付をして居ります。回答は、翌営業日以降となる場合があります。営業日:月曜～金曜(祝祭日を除く)

郵便でのお問い合わせは：〒243-0034 神奈川県 厚木市 船子153 京商株式会社 ユーザー相談室宛

キリトリ線

お問い合わせ用紙

お問い合わせ用紙は、FAXまたは郵便でお送りください。回答方法は、京商で検討のうえ考慮させていただきます。

郵送の場合は、お問い合わせ用紙のコピーを保管してください。

品番	No.30903S	商品名	EP FAZER 4WD readysset			
ご購入店	店名		都道府県		ご購入年月日	平成 年 月 日
	(電話 - -)					
ご使用プロポ	メーカー名	商品名	ご使用の	モーターエンジン		
ご氏名	フリガナ			R/C歴	約 年	
ご自宅住所	〒 - - - - - 都道府県					
ご自宅の連絡先	電話 ()			FAX ()		
平日の昼間に可能な連絡先	電話 ()			FAX ()		
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00で電話連絡可能な時間帯				:	頃	受付No.(京商記入欄)

お問い合わせご記入欄：組立／取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にご記入ください。



京商ホームページ
www.kyosho.com

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～19：00

80411105-1

PRINTED IN TAIWAN